

## Reanudan vuelos hacia Venezuela



La aerolínea estadounidense American Airlines anunció que está "lista" para reanudar las rutas comerciales desde EE.UU. hacia Venezuela.

FOTO: EFE/ ORLANDO BARRÍA

**La reapertura del espacio aéreo permitirá retomar las conexiones aéreas suspendidas desde 2019.**

WASHINGTONDC / EFE

**E**l gobierno de Estados Unidos anunció este jueves que las conexiones aéreas comerciales con Venezuela se reanudarán "muy pronto" y que el proceso comenzará de inmediato, tras una conversación entre el presidente estadounidense y Delcy Rodríguez, presidenta encargada del país.

Durante una reunión con su gabinete en la Casa Blanca, el mandatario aseguró que ya dio instrucciones al secretario de Transporte, Sean Duffy, así como a otras autoridades civiles y militares, para que el espacio aéreo comercial sobre Venezuela quede abierto antes de finalizar el día, permitiendo nuevamente los vuelos hacia el país suramericano.

La reapertura ocurre luego de meses de restricciones. En noviembre, antes de la operación militar que depuso a Nicolás Maduro, el espacio aéreo había sido cerrado completamente. Posteriormente, tras la detención de Maduro y de su esposa Cilia Flores el 4 de enero, la Agencia de Seguridad Aérea de Estados Unidos (FAA) emitió una alerta por la situación "potencialmente peligrosa" en la región de Maiquetía debido a la actividad militar, advirtiendo riesgos para aeronaves a todas las altitudes.

Trump también destacó el impacto positivo de la medida en la comunidad venezolana en Doral, Miami, donde se concentra gran parte de la diáspora venezolana, y afirmó que ciudadanos estadounidenses y venezolanos podrán viajar de forma segura.

La última aerolínea estadounidense en operar vuelos comerciales entre ambos países fue American Airlines, que suspendió sus rutas en 2019. La empresa anunció ahora que está lista para reanudar las conexiones entre Estados Unidos y Venezuela.

II Pág. 8-A

**Alerta de "uso esencial del agua únicamente" emitida por tercer día en Maryland.**

II Pág. 4A

**Video muestra altercado entre Alex Pretti y agentes de migración días antes de su muerte.**

II Pág. 7A

**La brasileña 'El agente secreto' y la española 'Sirat' y competirán en los premios César.**

II Pág. 11A

**El Departamento de Salud de Puerto Rico declara epidemia por influenza.**

II Pág. 3 SALUD

Carín León, Cristian Castro y Gloria Trevi

## Estrellas latinas brillarán en Premio Lo Nuestro

MIAMI / EFE

**L**os mexicanos Carín León, Cristian Castro, Gloria Trevi, Matisse, Ha\*Ash y María José, junto a los colombianos Ryan Castro y Kapo, se presentarán con música nueva en la próxima edición del 'Premio Lo Nuestro', que se celebrará el 19 de febrero en el Kaseya Center de Miami, informó TelevisaUnivision.

La compañía anunció al primer grupo de artistas que formarán parte de la ceremonia, que será conducida por Thalía, Nadia Ferreira y Clarissa Molina. Entre los más destacados figura Carín León, uno de los artistas más nomi-



Carín León, Cristian Castro y Gloria Trevi, quienes cantarán en el 'Premio Lo Nuestro'.

FOTO: EFE/ TELEVISIUNIVISION

nados del certamen con diez candidaturas, quien estrenará en televisión el tema 'Lado frágil', de su álbum Palabra de To's (Seca).

Cristian Castro realizará un esperado debut televisivo junto a Matisse con 'Conmigo Sin Ti', mientras que Gloria Trevi presentará 'Un Abrazo', de su disco nominado El Vuelo. Ha\*Ash y María José estrenarán su colaboración 'Te apuesto'.

La lista se completa con Ryan Castro y Kapo, quienes debutarán en televisión con su éxito 'La Villa'. La ceremonia reconocerá lo mejor de la música latina en 44 categorías.

II Pág. 13-A



Tras acusaciones de censura por motivos políticos

# TikTok de EE.UU. alega fallos técnicos tras acusaciones

NUEVA YORK / EFE

La versión estadounidense de TikTok alegó haber sufrido “un corte de energía en uno de los centros de datos” del país que provocó problemas técnicos en el funcionamiento de la aplicación después de que varios usuarios denunciaron censura por motivos políticos al ver que no podían enviar mensajes con la palabra “Epstein” o que algunos videos críticos con el presidente, Donald Trump, eran silenciados.

“Seguimos trabajando para resolver un problema

importante de infraestructura provocado por un corte de energía en uno de nuestros centros de datos asociados en Estados Unidos. Aunque la red ya se ha restablecido, el corte provocó un fallo en cadena de los sistemas que estamos tratando de resolver junto con nuestro socio del centro de datos”, aseguró la versión estadounidense de la plataforma en un comunicado.

En las últimas horas, decenas de usuarios han denunciado que la aplicación, que pasó hace poco a manos estadounidenses tras meses de larga prisión a Pekín, estaba censurando algunas posiciones políticas.

Varios usuarios compartieron imágenes en X en que



Informes, y casos confirmados de forma independiente, de contenido suprimido crítico con el presidente Trump.”

GAVIN NEWSOM

Gobernador de California

se mostraba que al enviar un mensaje que contuviese



Logo de TikTok.

FOTO: EFE/EPA/ALLISON DINNER

la palabra “Epstein” daba error.

La publicación de los documentos relacionados con el caso del pederasta Jeffrey Epstein ha sido uno de los momentos políticos que más ha amenazado a Trump en este segundo año de mandato.

El republicano aparece en algunas fotos con él, ya que tuvieron una relación de amistad, pero niega tener nada que ver con los cargos que pesan sobre Epstein,

que se suicidó en prisión a la espera de un juicio por abusos sexuales y tráfico de menores. Anteriormente había sido condenado por prostitución de menores y abuso sexual de una menor.

El gobernador de California, Gavin Newsom, aseguró que ha pedido al Departamento de Justicia del estado que revise la conducta de la aplicación tras afirmar que su oficina recibió “informes, y casos confirmados de forma independiente, de contenido suprimido crítico con el presidente Trump”.

El periodista David Leavitt denunció que algunos de sus videos críticos con la Administración de Trump

y los agentes federales de inmigración habían sido marcados como “no elegibles para recomendar”.

La semana pasada, la empresa matriz de TikTok, la china ByteDance, vendió la mayoría de sus operaciones en EE.UU. a un consorcio estadounidense formado por Oracle, MGX, Silver Lake y la entidad de Michael Dell, tras meses de una larga disputa legal y para garantizar la continuidad de la aplicación en el país.

“Ahora será propiedad de grandes patriotas e inversores estadounidenses (...). Solo espero que quienes aman TikTok me recuerden”, escribió Trump en su red Truth Social.

## MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose .....\$298	Chile.....\$499	Mexico .....\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru .....\$425	Madrid .....\$499
Honduras.....\$298	Bolivia .....\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

<b>Rockville</b> 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	<b>Hyattsville</b> 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783	<b>Falls Church</b> 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

301-294-1166 • 703-573-0001

## VALDEMARSOUTH TRAVEL 2026 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879
MONTEVIDEO	\$843
SANTIAGO	\$619
ASUNCION	\$795

Honduras	390	Guadalajara	395
Managua	395	Veracruz	329
San Jose	420	Leon	395
Caracas	879	Los Angeles	197
Panama	380	Miami	138
Madrid	520	Monterrey	395

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gaith. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	\$460
LA PAZ	\$598
BOGOTA	\$372

SAN SALVADOR	\$368
GUATEMALA	\$372
MEXICO	\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

## Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B (703) 522-4122 (703) 587-6188  
Fairfax VA 22030 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

## Radio La Grande

Escuche por Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE  
WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 SM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...



Aseguran que se ha avanzado

# Funcionarios de DC reconocen el reto del “snowcrete”

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

Las autoridades de Washington, D.C. admitieron esta semana que la ciudad enfrenta dificultades para remover la nieve endurecida, conocida como “snowcrete”, aunque afirman que se han logrado importantes avances tras la tormenta invernal del domingo.

La alcaldesa Muriel Bowser señaló el miércoles que las agencias del gobierno local han estado trabajando intensamente para despejar las calles cubiertas por nieve compactada y hielo.

“Quiero comenzar expresando un enorme agradecimiento a todas las personas que han estado trabajando día y noche durante los últimos cinco días, tanto en la preparación como en la respuesta a esta tormenta”, dijo Bowser durante una conferencia de prensa. “Nuestro objetivo es muy sencillo: mantener a la gente segura y lograr que la ciudad vuelva a funcionar”.

La alcaldesa también aclaró que cuando la ciudad informa que las vías son transitables, eso no signifi-



**Anthony Crispino**, director interino del Departamento de Obras Públicas, explicó que despejar las carreteras ha sido especialmente complicado debido al hielo acumulado, aunque los equipos han estado trabajando junto con la línea 311 para atender las solicitudes de servicio.

FOTO: CORTESÍA

ca necesariamente que los vehículos estén completamente liberados o que cruzar una calle sea fácil.

“Necesitamos que la gente siga prestando atención a sus aceras — tanto residentes como negocios”, agregó.

En redes sociales, numerosos residentes expresaron su frustración por los cruces peatonales sin limpiar y calles aún sin ser ara-

das varios días después de la tormenta, cuestionando la rapidez de la respuesta municipal.

Las Escuelas Públicas de D.C. son uno de los pocos distritos escolares de la región que reabrirán este jueves, aunque con un retraso de dos horas tanto jueves como viernes. Autobuses de la Oficina del Superintendente Estatal de Educación y del

a transportar a los estudiantes.

Aunque el servicio de Metrorail operó el miércoles bajo un horario de fin de semana, el director ejecutivo de Metro, Randy Clarke, informó que 122 de las 126 rutas de autobuses ya están nuevamente en funcionamiento.

“Me complace anunciar que retomaremos el servicio normal al 100% en un día laboral”, afirmó. “Creemos que al finalizar el día de hoy habremos transportado a un millón de pasajeros desde la tormenta del domingo”.

Por su parte, el canciller del sistema escolar, Lewis Ferebee, explicó que el cierre de lunes a miércoles permitió tiempo suficiente para acondicionar los campus escolares y las calles cercanas antes de reabrir.

“Estamos muy seguros, tras las evaluaciones realizadas en los últimos tres

días, de que nuestras escuelas están listas”, indicó.

Clint Osborn, director de la Agencia de Seguridad Nacional y Manejo de Emergencias, calificó la tormenta como “excepcionalmente peligrosa” debido a la combinación de nieve y una gruesa capa de hielo, lo que generó el fenómeno conocido como “snowcrete”.

Los líderes de las agencias reiteraron que las temperaturas extremadamente bajas contribuyeron a endurecer la nieve, dificultando su remoción y complicando la respuesta.

Anthony Crispino, director interino del Departamento de Obras Públicas, explicó que despejar las carreteras ha sido especialmente complicado debido al hielo acumulado, aunque los equipos han estado trabajando junto con la línea 311 para atender las solicitudes de servicio.


sistema Metro ayudarán

## APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.




### The Asbury

 Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

 1460 Irving St NW, Washington, DC 20010

### Pershing House

 Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

 3701 16th St NW, Washington, DC 20010

PROGrame una visita personalizada



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

Van Metre 

## ■ EN EL PROGRAMA SNAP

# El gobernador Moore evita responder sobre un supuesto fraude

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

El gobernador demócrata de Maryland, Wes Moore, ha eludido esta semana varias preguntas en relación con una investigación sobre el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP), conocido comúnmente como los cupones de alimentos.

En ocasiones anteriores, Moore reconoció que existía una investigación derivada de denuncias de un informante, quien afirmaba que altos funcionarios habrían conversado sobre la posibilidad de mantener un elevado nivel de errores

en los pagos del programa con el fin de retrasar sanciones federales. En ese momento, el gobernador negó la veracidad de esas acusaciones y aseguró que los resultados de la investigación serían divulgados públicamente.

“Creo que ya hemos visto los resultados. Cuando asumí como gobernador, Maryland tenía la segunda tasa más alta de errores en SNAP en todo el país, y desde que estoy en el cargo, hemos logrado reducirla en un 60%”, declaró Moore.

Cuando se le preguntó si eso significaba que la investigación nunca se llevó a cabo, Moore respondió: “Pienso que los resultados demuestran que cualquier acusación de manipulación

artificial no es correcta, porque simplemente no ocurrió”.

Durante una audiencia del Comité de Finanzas del Senado realizada el miércoles sobre el programa SNAP, funcionarios estatales explicaron las acciones implementadas para disminuir los errores en los pagos. Entre las medidas destacaron la contratación de casi 200 nuevos trabajadores sociales del área de Inversión Familiar desde enero de 2023, así como la reducción de la tasa de vacantes laborales, que pasó de 19.4% a 4.28% en los últimos cuatro años, según representantes del Departamento de Servicios Humanos (DHS) que participaron en la sesión.



Emitida por tercer día en Maryland

# Alerta de “uso esencial del agua únicamente”

WASHINGTON  
HISPANIC /  
REDACCIÓN

La autoridad del agua en Maryland (WSSC Water) ha mantenido su directiva de limitar el uso del agua únicamente a fines esenciales para sus 1.9 millones de clientes en los condados de Montgomery y Prince George's.

La solicitud de “uso exclusivo para necesidades esenciales” fue emitida inicialmente a las 11:15 a.m. del 27 de enero. WSSC Water enfatiza que el agua sigue siendo segura para el consumo y uso básico, y que por el momento no es necesario emitir un aviso de hervir el agua. Sin embargo, conservar el agua es fundamental para mantener las reservas del sistema y la protección contra incendios mientras las cuadrillas trabajan en la reparación de rupturas en toda el área de servi-

cio, que abarca aproximadamente 1,000 millas cuadradas.

Esta medida surge como respuesta a un aumento significativo en rupturas y fugas de tuberías principales debido a las temperaturas extremadamente frías. Hasta ahora, se han identificado 41 rupturas y filtraciones, y se espera que aparezcan más mientras continúe el clima helado.

Las autoridades recomiendan a los residentes tomar duchas más cortas, limitar el uso del inodoro y reducir el uso de lavadoras y lavavajillas. Para evitar que las tuberías se congelen, WSSC Water sugiere dejar un grifo abierto con un leve goteo y abrir las puertas de los gabinetes para que el calor del hogar llegue a las tuberías. También se anima a reportar cualquier acumulación de agua o corrientes en las calles, lo cual puede ayudar a detectar rupturas ocultas con mayor rapidez.

WSSC Water está monitoreando activamente la demanda de agua y los desafíos de producción en sus plantas de filtración, ya que las recientes nevadas y las condiciones invernales dificultan que las cuadrillas puedan localizar las rupturas de manera visual. Se han movilizado equipos adicionales de mantenimiento y contratistas de emergencia para atender la situación.

La directiva se mantendrá vigente hasta que las reparaciones permitan estabilizar el sistema y recuperar niveles adecuados de presión y reserva, indicaron las autoridades. WSSC Water pidió a los usuarios mantenerse informados a través de sus canales oficiales y reiteró que la cooperación de la comunidad es clave para evitar interrupciones mayores del servicio, especialmente en un periodo en el que la protección contra incendios y el acceso al agua potable siguen siendo prioridades.



**Ruptura de tubería principal** de agua originada en el bloque 5000 de Acacia Ave. el agua corre detrás del edificio de los Boy Scouts hacia Rockville Pike en dirección a Cedar La, algunos carriles están BLOQUEADOS, probablemente habrá formación de hielo más tarde.

FOTO: SERVICIO DE BOMBEROS Y RESCATE DEL CONDADO DE MONTGOMERY (MD)

■ SIN EMBARGO, SIGUE SIENDO OBLIGATORIO PALEAR

## DC suspende las multas por no retirar la nieve de las aceras



**El Distrito está suspendiendo** temporalmente esas sanciones debido al hielo que está cubriendo toda la nieve.

FOTO: WH

REDACCIÓN /  
WASHINGTON  
HISPANIC

Washington, D.C. está suspendiendo las multas para las personas y negocios que no hayan despejado la nieve y el hielo de sus aceras; sin embargo, el requisito de limpiar esos pasillos peatonales sigue vigente.

Según la ley de D.C., los propietarios deben retirar la nieve y el hielo de las aceras que rodean sus propiedades dentro de las primeras ocho horas de luz diurna después de que termine una tormenta.

Normalmente, no hacerlo puede resultar en

multas de \$150 para propiedades comerciales y \$25 para propiedades residenciales.

El Distrito está suspendiendo temporalmente esas sanciones debido al hielo que está cubriendo toda la nieve.

El Departamento de Obras Públicas (DPW, por sus siglas en inglés) ofrece un Programa de Exención para Palar Aceras. Este programa exime a los propietarios de viviendas que tengan al menos 65 años o que tengan una discapacidad o necesidad funcional, del requisito de limpiar sus aceras dentro del plazo especificado. Se puede solicitar el programa en el sitio web del Departamento de Obras Públicas.

Para quienes puedan necesitar ayuda, Serve DC ofrece asistencia a

través de su Equipo Voluntario de Nieve de DC. Los propietarios de 65 años o más, así como los residentes con discapacidades o necesidades funcionales, pueden inscribirse en el Programa Voluntario de Remoción de Nieve de DC llamando al 202-727-7925.

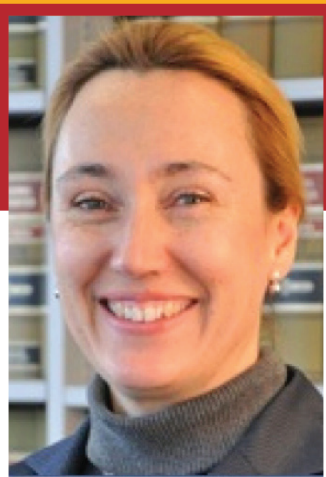
Las autoridades recordaron que, pese a la suspensión de las multas, mantener las aceras transitables es fundamental para prevenir caídas y accidentes, especialmente para personas mayores y con movilidad reducida. Asimismo, instaron a los vecinos a colaborar entre sí durante las condiciones invernales y a utilizar los programas de apoyo disponibles para garantizar pasillos seguros mientras persistan la nieve y el hielo en la ciudad.

## Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

# 202 431 0092



Hasta que se resuelvan los problemas migratorios

# El “zar fronterizo” promete permanecer en Minneapolis

WASHINGTON HISPANIC / AGENCIAS

El “zar fronterizo” Tom Homan dijo el jueves que permanecerá en Minneapolis “hasta que el problema desaparezca”, después de que el presidente Donald Trump lo designara para encabezar una ofensiva contra la inmigración, tras la salida del comandante general de la Patrulla Fronteriza, Gregory Bovino, del estado.

“He estado sobre el terreno menos de tres días completos. Llegué aquí el lunes. El presidente de Estados Unidos me llamó el lunes por la mañana y me pidió que me desplegara aquí”, dijo Homan a los periodistas. “Llegué el lunes



He estado sobre el terreno menos de tres días completos. Llegué aquí el lunes. El presidente de Estados Unidos me llamó el lunes por la mañana y me pidió que me desplegara aquí.”

TOM HOMAN

“Zar fronterizo” de EE.UU.

por la noche, y me quedaré hasta que el problema se haya ido”.

Homan agregó que Trump prometió al pueblo estadounidense, incluidos los residentes de Minnesota, que trabajaría para garantizar que las comunidades estén seguras, y aseguró que la administración “está absolutamente enfocada en identificar y expulsar a

extranjeros que representen una amenaza para la seguridad pública y para la seguridad nacional”.

También destacó sus recientes conversaciones con el gobernador de Minnesota, Tim Walz; el alcalde de Minneapolis, Jacob Frey; y el fiscal general Keith Ellison, señalando que, aunque hubo desacuerdos, coincidieron en cooperar



Homan dijo que la actual administración prometió al pueblo estadounidense, incluidos los residentes de Minnesota, que trabajaría para garantizar que las comunidades estén seguras.

FOTO: EFE/EPA/CRAIG LASSIG

con las autoridades locales y reforzar la seguridad comunitaria.

“En mis reuniones con las personas hasta ahora, y lo más importante, con el gobernador y el fiscal general, y con el alcalde Frey, no estuvimos de acuerdo en todo. He escuchado que muchas personas quieren saber por qué estamos hablando con quienes no consideran amigos de la administración. La realidad es que no se pueden resolver los problemas si no se dialoga”.

Además, aunque reconoció que las operaciones

de control migratorio en Minnesota no han sido perfectas, también insistió en que la administración no está renunciando a su misión.

“En general, durante décadas, ICE y CBP han cumplido con sus deberes con integridad, profesionalismo y compasión”, afirmó. “Esa es la expectativa del presidente Trump, y nosotros —yo— exigiré a nuestros agentes y oficiales que mantengan ese estándar”.

Homan advirtió que si los agentes federales no actúan con profesionalismo, “se les tratará como a cualquier otra agencia fe-

deral; tenemos normas de conducta”.

Las declaraciones de Homan se producen en un contexto de fuerte tensión política y social en Minneapolis, donde organizaciones civiles y líderes locales han cuestionado el alcance y las tácticas de las operaciones federales de inmigración. Mientras la Casa Blanca defiende el despliegue como una medida necesaria para reforzar la seguridad, autoridades estatales y municipales insisten en la necesidad de mantener la cooperación institucional y evitar acciones que profundicen la desconfianza en las comunidades afectadas.

## PRINCE GEORGE’S COUNTY

### DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND TRANSPORTATION PUBLIC NOTICE

Prince George’s County is requesting a variety of operating and capital grants to assist in the funding of TheBus, Call-A-Bus, PGC Link, and other locally operated public transit systems.

Specifically, the County is requesting \$14,727,414 in Federal/State operating funding through the Maryland Transit Administration and the Federal Transit Administration on a variety of grants for FY2027. These grants include Statewide Special Transportation Assistance Program (SSTAP) as enacted by the Maryland General Assembly, Section 5311 of the Urban Mass Transportation Act of 1964 and Section 5307 Urban program; this includes Federal Capital funding, in the amount of \$775,763, being requested for capitalized preventive maintenance and refurbishment of transit buses, purchase of replacement transit buses, and/or fleet enhancements. The County is also seeking \$269,105 in Ridesharing/Commuter Assistance Program funds to assist Prince George’s County individual commuters and employers to develop, improve and market commuter programs and services.

Upon request, transit staff will schedule a public hearing regarding this matter. Requests should be submitted in writing to [ATP.Comments@co.pg.md.us](mailto:ATP.Comments@co.pg.md.us) no later than 4:00 p.m. on Thursday, February 12, 2026. Should a public hearing be requested, an online Zoom meeting will be held at 2:00 p.m. Thursday, February 19, 2026. Written statements will be accepted at [ATP.Comments@co.pg.md.us](mailto:ATP.Comments@co.pg.md.us) through Thursday, February 26, 2026. Please include a point of contact and mailing address to become part of the public hearing record.

To request accommodations, interpretation services, translated materials or an alternative format, please contact the Department using the information provided noted below:

**DPW&T, Office of Transportation**  
**[ATP.Comments@co.pg.md.us](mailto:ATP.Comments@co.pg.md.us)**  
**301-886-5656 • TDD 301-925-3894 • MD Relay**  
**Users Dial 7-1-1**

## CONDADO DE PRINCE GEORGE

### DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTE AVISO PÚBLICO

El Condado de Prince George está solicitando una variedad de subvenciones operativas y de capital para ayudar a financiar TheBus, Call-A-Bus, PGC Link y otros sistemas de transporte público operados localmente.

Específicamente, el Condado está solicitando \$14,727,414 en fondos operativos federales y estatales a través de la Administración de Tránsito de Maryland y la Administración Federal de Tránsito, mediante diversas subvenciones para el Año Fiscal 2027 (FY2027). Estas subvenciones incluyen el Programa Estatal de Asistencia Especial para el Transporte (SSTAP), según lo promulgado por la Asamblea General de Maryland; la Sección 5311 de la Ley de Transporte Masivo Urbano de 1964 y el Programa Urbano de la Sección 5307. Esto incluye fondos federales de capital por un monto de \$775,763, solicitados para mantenimiento preventivo capitalizado y reacondicionamiento de autobuses de tránsito, la compra de autobuses de reemplazo y/o mejoras de la flota. El Condado también está solicitando \$269,105 en fondos del Programa de Viajes Compartidos/Asistencia al Viajero, para ayudar a los viajeros individuales y empleadores del Condado de Prince George a desarrollar, mejorar y promover programas y servicios para viajeros.

A solicitud, el personal de tránsito programará una audiencia pública sobre este asunto. Las solicitudes deberán presentarse por escrito a [ATP.Comments@co.pg.md.us](mailto:ATP.Comments@co.pg.md.us) a más tardar a las 4:00 p.m. del jueves 12 de febrero de 2026. Si se solicita una audiencia pública, se llevará a cabo una reunión en línea por Zoom a las 2:00 p.m. del jueves 19 de febrero de 2026. Se aceptarán declaraciones escritas en [ATP.Comments@co.pg.md.us](mailto:ATP.Comments@co.pg.md.us) hasta el jueves 26 de febrero de 2026. Por favor, incluya un punto de contacto y una dirección postal para formar parte del registro de la audiencia pública.

Para solicitar adaptaciones, servicios de interpretación, materiales traducidos o un formato alternativo, comuníquese con el Departamento utilizando la información que se indica a continuación:

**DPW&T, Oficina de Transporte**  
**[ATP.Comments@co.pg.md.us](mailto:ATP.Comments@co.pg.md.us)**  
**301-886-5656 • TDD 301-925-3894**  
**• Usuarios de MD Relay marcar 7-1-1**



María Corina Machado tras reunirse con Marco Rubio

# Piden una “transición real” en Venezuela

WASHINGTON, DC / EFE

La líder opositora venezolana, María Corina Machado, pidió este miércoles, tras reunirse en Washington con el secretario de Estado de Estados Unidos, Marco Rubio, que haya una “transición real” en Venezuela tras la cual no quede “un sector del régimen en el poder”.

Machado salió de la reunión asegurando que son “horas y días decisivos” para el futuro de su país y afirmó que su movimiento tiene el respaldo del jefe de la diplomacia estadounidense, a quien definió como “una de las personas que mejor entiende el hemisferio”.

“Nosotros estamos dispuestos y estamos trabajando en facilitar una transición real. Esto no es una transición a la rusa donde se quedan las mafias en el po-

der”, respondió a la prensa al ser cuestionada si estaría dispuesta a entrar en un Gobierno de transición con la presidenta encargada, la chavista Delcy Rodríguez.

Machado subrayó que su objetivo es que se “restituyan” las instituciones que garanticen “la justicia” y el “reencuentro de los venezolanos”, pero no la estabilidad de “un sector del régimen en el poder”.

“Puedo asegurar a los venezolanos que la transición a la democracia tendrá



Líder opositora venezolana, María Corina Machado.

FOTO: EFE/EPA/WILL OLIVER

lugar, porque contamos con el respaldo de las democracias más importantes del mundo y, muy especialmente, del Gobierno del presidente Donald Trump”, afirmó.

La líder opositora expresó ante Rubio su intención de regresar a Venezue-

la lo antes posible y afirmó que trabaja para lograrlo, aunque no descartó pasar previamente por otros países, un plan que, según señaló, cambia constantemente.

Consultada sobre las recientes declaraciones de Rodríguez, quien aseguró que ya no acepta órdenes del exterior, respondió que “no se trata de lo que diga esa señora, sino de lo que está haciendo”.

“Empezamos a ver cómo el aparato represivo comienza a debilitarse. ¿Es suficiente? No, desde luego, pero las señales son extraordinarias”, declaró.

Machado señaló que, aunque más de 300 perso-

nas han sido liberadas, más de 700 permanecen detenidas y se han registrado nuevos arrestos en lo que va de mes.

Rubio recibió a Machado en el Departamento de Estado tras participar en una audiencia en el Senado sobre la política de Trump hacia Venezuela, en la que dijo Estados Unidos no planea un ataque militar en el país, aunque no lo descarta si Delcy Rodríguez no coopera con Washington.

El secretario de Estado abrió la puerta además a que Machado participe en el proceso de transición, aunque recordó que “el control de las armas y las instituciones lo tiene el régimen”.

## DRAFT EIS PUBLIC HEARINGS

Chesapeake Bay Crossing Study  
TIER 2 NEPA

In coordination with the Federal Highway Administration (FHWA), the Maryland Transportation Authority (MDTA) is following the federally mandated National Environmental Policy Act (NEPA) process to study alternatives that address existing and future transportation capacity needs across the Chesapeake Bay, and along the US 50/301 approaches to the William Preston Lane Jr. Memorial (Bay) Bridge from the MD 2/MD 450 Interchange near Arnold to the US 50/301 split near Grasonville.

One virtual and two in-person public hearings will be held in February, where the public will have the opportunity to provide comments on the NEPA Draft Environmental Impact Statement (EIS) for the Chesapeake Bay Crossing Study: Tier 2 NEPA (Tier 2 Study), and the MDTA-Recommended Preferred Alternative, Alternative C. The MDTA-Recommended Preferred Alternative would replace the two existing Chesapeake Bay Bridge spans with two new four-lane bridge spans with full shoulders across the Chesapeake Bay. This alternative best fulfills the Study's purpose and need while having the lowest cost and least environmental impacts to natural, socio-economic, and cultural resources.

The Draft EIS is available online for review at [baycrossingstudy.com](http://baycrossingstudy.com). Printed copies are also available for review at select public locations listed on the website.

To provide either public or private testimony, please pre-register by 5 p.m. the day before the hearing at [baycrossingstudy.com](http://baycrossingstudy.com) or call 667-203-5408. Same-day registration will also be available at the event.

If the hearing locations are closed due to inclement weather, please visit [baycrossingstudy.com](http://baycrossingstudy.com) for new hearing dates.



### Public Hearing Virtual Information

The public hearing materials are available for review in the Virtual Information Room (VIR) on [baycrossingstudy.com](http://baycrossingstudy.com). The public is encouraged to review these materials and provide comments. If you are unable to access the materials via the website or if additional assistance is required, please call 667-203-5408 or email the Study team at [info@baycrossingstudy.com](mailto:info@baycrossingstudy.com).

In the VIR, attendees will have the opportunity to:

- Review information on the Tier 2 Draft EIS and the MDTA-Recommended Preferred Alternative.
- Register to provide public or private testimony.
- Learn how to submit and provide written comment.

Comments may be submitted through March 9, 2026, via mail, email, project website, public or private testimony and by phone 667-203-5408. All comments received will be given equal consideration.

Individuals who require special accommodations under the Americans with Disabilities Act or who require translation services (free of charge) should contact the MDTA at 410-537-1000 (711 for MD Relay) no later than five (5) business days before the public hearings they would like to attend.



### Public Hearings



#### VIRTUAL PUBLIC HEARING

6 - 8 p.m.: Presentation and Testimony

**MONDAY, FEBRUARY 9**

[baycrossingstudy.com](http://baycrossingstudy.com)

#### IN-PERSON PUBLIC HEARINGS

5 - 6 p.m.: Open House

6 - 8 p.m.: Presentation and Testimony

**TUESDAY, FEBRUARY 10**

**Anne Arundel County** Broadneck High School  
1265 Green Holly Dr., Annapolis, MD 21409

**THURSDAY, FEBRUARY 12**

**Queen Anne's County** Kent Island High School  
900 Love Point Rd., Stevensville, MD 21666



Video previo reaviva polémica por muerte en Mineápolis

# Difunden altercado previo a muerte de Alex Pretti

WASHINGTON, DC / EFE

Un nuevo video, grabado once días antes de la muerte del enfermero Alex Pretti a manos de un agente de migración en Mineápolis, muestra un altercado previo en medio de las fuertes protestas en contra del despliegue del Gobierno federal en la ciudad liderada por la oposición.

El video, compartido este jueves por el presidente Donald Trump en sus redes sociales, fue publicado ayer por el portal digital The News Movement.

En las imágenes se puede ver cómo un grupo de

al menos cinco agentes de federales, fuertemente armados, sujetan a Pretti y lo tiran al suelo, después de que el hombre les grita insultos, golpea uno de sus coches y rompe una de las luces traseras.

El material no captura el inicio del altercado, pero muestra a Pretti junto a otros civiles gritando y haciendo sonar silbatos para avisar sobre la presencia de agentes del Servicio de Inmigración y Aduanas (ICE, en inglés), una de las tácticas usadas por las comunidades en Mineápolis y otras ciudades de EE.UU. para protestar las agresivas tácticas migratorias del Gobierno Trump.

Los agentes en el video lanzan gas lacrimógeno hacia y bolas de goma hacia los manifestantes y, eventualmente, sueltan a

Pretti, se montan de nuevo en las camionetas y se desplazan fuera de la zona.

Este nuevo video se conoce un día después de que la cadena CNN revelara que Pretti estaba en la mira de los agentes de migración previo a que fuera baleado por un agente de la Patrulla Fronteriza en las calles de Mineápolis el sábado pasado.

Según el medio estadounidense, Pretti resultó herido, con una costilla rota, tras el altercado y los agentes federales habían comenzado a "documentar detalles" sobre el hombre, previo a su muerte.

En declaraciones a la cadena CBS News, el abogado que representa a la familia de Pretti confirmó que el hombre, quien trabajaba como enfermero en la unidad de cuidados in-



Foto de archivo de personas en el lugar donde Alex Pretti fue asesinado a tiros por agentes federales en el sur de Minneapolis. FOTO: EFE/CRAIG LASSIG

tensivos para el Departamento de Veteranos, había sido "agredido violentamente por agentes de ICE" una semana antes de que fuera baleado.

"Nada de lo que sucedió una semana antes puede justificar el asesinato de Alex a manos de ICE", agregó el abogado.

El presidente, Donald Trump, publicó las imá-

genes del altercado de Pretti en su cuenta oficial de Truth Social, agregando de fondo la imagen de la senadora demócrata Elizabeth Warren a modo de burla, de la congresista que ha criticado abiertamente el actuar de los federales y pedido restringir el campo de acción de las agencias migratorias.

Pretti es el segundo

civil que muere a manos de los agentes del Estado desde que el Gobierno Trump inició su operativo en Mineápolis, una ciudad gobernada por políticos de la oposición. La estadounidense Renée Good, de 37 años, fue también baleada por un agente de ICE el pasado siete de enero, provocando una oleada de protestas en la ciudad.

■ TRUMP AFIRMA QUE ESTÁN EN NEGOCIACIONES

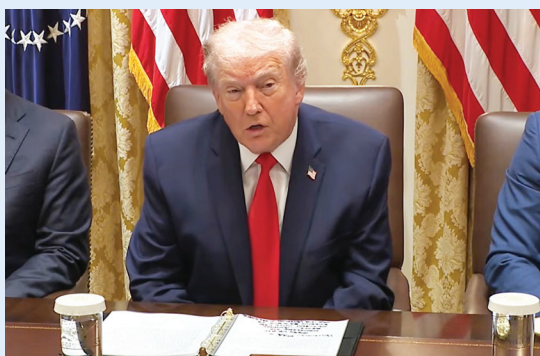
## Acuerdo con demócratas para evitar cierre de gobierno

WASHINGTON, DC / EFE

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, afirmó este jueves que "estamos cerca de lograr un acuerdo" con los demócratas para evitar el cierre parcial del gobierno que llegará si no pactan antes de la medianoche de mañana.

"No creo que los demócratas tampoco quieran un cierre, así que trabajaremos de forma bipartidista para evitarlo. Con suerte, no habrá un cierre del gobierno. Estamos trabajando en eso ahora mismo", explicó Trump.

Estados Unidos se enfrenta a su segundo cierre gubernamental, tras el más largo de su historia que se extendió por 43 días entre el 1 de octubre y el 12 de no-



Captura de video de una transmisión de La Casa Blanca del presidente de EE.UU., Donald Trump en Washington. FOTO: EFE/LA CASA BLANCA

viembre de 2025.

Los demócratas se niegan a aprobar el aumento de fondos para la política migratoria de Trump y para el Departamento de Seguridad Nacional (DHS por sus siglas en inglés) y la agencia de inmigración del ICE, en el foco de la polémica tras la muerte de Alex Pretti en Minnesota por los disparos de agentes de fronteras.

Las negociaciones se mantienen abiertas y entre las peticiones de los demócratas para dar luz verde al presupuesto parcial se encuentran algunas como que los agentes federales que llevan a cabo la campaña de deportación del presidente no oculten su identidad con máscaras y sin placas, que usen cámaras corporales y detengan las redadas aleatorias, los registros y arrestos sin orden judicial.

DC HEALTH LINK



¡EL TIEMPO SE ESTÁ ACABANDO!

LA INSCRIPCIÓN ABIERTA FINALIZA EL 31 DE ENERO

Obtén cobertura en 2026 con un seguro médico de calidad

- **27 PLANES** diseñados para satisfacer tus necesidades
- Contamos con expertos para ayudarte con tu inscripción.
- Planes esenciales que incluyen cobertura gratuita para el cuidado de la diabetes tipo 2 e insulina, el tratamiento de enfermedades del corazón, los accidentes cerebrovasculares y la atención del VIH. Además, solo \$5 de copago para servicios de salud mental infantil.

**NO DEMORE, INSCRÍBASE HOY**  
[DCHealthLink.com/individuals](https://DCHealthLink.com/individuals)  
 (855) 532-5465 / TTY: 711

Inscribirse en persona!

**INSCRIPCIÓN DISPONIBLE EN EL BOWL**

Ben's Chili Bowl • 1208 U Street, NW  
 Viernes, 30 de Enero 10 am a Sabado, 31 de Enero Medianoche



Ataque contra diputados mexicanos en Sinaloa

# Sheinbaum: Gobierno “atiende” el ataque contra diputados

CIUDAD DE MÉXICO / EFE

La presidenta de México, Claudia Sheinbaum, aseguró este jueves que el Gabinete de Seguridad federal ya “atiende” el ataque armado contra dos diputados loca-

les del partido Movimiento Ciudadano (MC) en el estado de Sinaloa (noroeste), y afirmó que existe coordinación con el gobierno estatal para esclarecer los hechos.

“Sí, está atendiendo el gabinete de seguridad. El día de ayer la secretaria de Gobernación se comunicó con el presidente de Movimiento Ciudadano para

manifestarle obviamente nuestro apoyo en todo sentido y el gabinete de seguridad está colaborando con el gobierno del estado”, señaló la mandataria.

La gobernante mexicana indicó que ya se registraron detenciones relacionadas con el ataque y que las autoridades continúan las investigaciones.



La presidenta de México, Claudia Sheinbaum, habla durante una rueda de prensa este jueves, en el Palacio Nacional de Ciudad de México (México).

FOTO: EFE / JOSÉ MÉNDEZ

El gobernador de Sinaloa, Rubén Rocha Moya, informó la tarde del miércoles que Sergio Torres se encontraba en estado de salud “grave”, mientras que Elizabeth Montoya fue reportada como “fuera de peligro”.

Sheinbaum adelantó que realizará una visita a Sinaloa junto con integrantes del Gabinete de Seguridad, en la que también sostendrá encuentros con distintos sectores sociales.

“Pronto vamos a ir nosotros a Sinaloa ya con los gabinetes de seguridad que estamos teniendo. Ahí nos vamos a reunir también con ciudadanos, con empresarios para ver la situación de Sinaloa”, dijo.

No obstante, precisó que la visita no se realizará de inmediato.

“No va a ser esta semana, no estoy segura si es la otra o la que sigue, pero vamos a ir a Sinaloa”, aclaró.

El pronunciamiento ocurre tras el ataque armado contra dos legisladores locales de Movimiento Ciudadano en Sinaloa, una entidad que en los últimos meses ha registrado episodios de violencia vinculados al crimen organizado y enfrentamientos armados, lo que ha generado preocupación entre autoridades, partidos políticos y sectores empresariales.

El Gobierno federal ha reiterado que mantiene una estrategia de coordinación

con los estados para atender los hechos de violencia y reforzar la seguridad, particularmente en regiones consideradas prioritarias como Sinaloa.

Sinaloa vive una profunda crisis de violencia desde finales de 2024 por una pugna interna entre facciones del cartel de Sinaloa, al que Estados Unidos declaró como un grupo terrorista el pasado año.

La disputa entre Los Chapitos y Los Mayos ha causado, desde septiembre de 2024, más de 1.800 muertos y más de 2.400 desapariciones forzadas, según cifras de la ONG Consejo Estatal de Seguridad Pública (CESP).

■ “SE ABRIRÁN MUY PRONTO”

## Reabren vuelos a Venezuela

WASHINGTON, DC / EFE

El gobierno de Estados Unidos anunció este jueves que las conexiones comerciales aéreas con Venezuela “se abrirán muy pronto” y ordenó, tras una conversación con Delcy Rodríguez, presidenta encargada del país, que el proceso comience hoy mismo.

“Acabo de hablar con la presidenta de Venezuela y le informé que vamos a abrir todo el espacio aéreo comercial sobre Venezuela”, garantizó el mandatario durante una reunión con su gabinete en la Casa Blanca.

Trump afirmó que le había dado “instrucciones a Sean Duffy (secretario de Transporte) y a todos los demás involucrados, incluyendo a los militares, para que, a más tardar al final del día de hoy, el espa-

cio aéreo sobre Venezuela esté abierto y para que los aviones puedan volar a Venezuela”.

El pasado noviembre, antes de la operación militar que este mes depuso a Nicolás Maduro, Trump lanzó un mensaje advirtiendo que el espacio aéreo del país suramericano permanecería cerrado en su totalidad.

Un día después de la detención de Maduro y su esposa Cilia Flores, el 4 de enero, la Agencia de Seguridad Aérea de Estados Unidos (FAA en sus siglas en inglés) emitió un nuevo aviso (“notam” en el lenguaje aeronáutico) sobre la situación “potencialmente peligrosa” en la región de Maiquetía “a todas las altitudes debido a la actividad militar en Venezuela o sus alrededores”.

“Las amenazas podrían representar un riesgo potencial para las aeronaves a todas las altitudes, incluyendo el sobrevuelo, la

llegada y la salida”, decía el aviso, que se extiende hasta el 2 de febrero, tal como figura en la web de la FAA.

Trump mencionó hoy a la comunidad venezolana en Doral, Miami, donde se concentra la mayor parte de la diáspora venezolana en Estados Unidos y aseguró que está “muy emocionada” por la noticia.

“Los ciudadanos estadounidenses podrán viajar a Venezuela muy pronto, y estarán seguros allí, ya que estará bajo un control muy estricto. Y la gente que antes vivía en Venezuela, algunos quieren regresar, y otros quieren ir de visita, y podrán hacerlo”, subrayó el mandatario.

La última aerolínea estadounidense que operó conexiones entre EE.UU. y Venezuela fue American Airlines, que suspendió todas sus enlaces aéreos comerciales en el año 2019, cuando ambos países rompieron finalmente sus relaciones diplomáticas.

### SEMESTRE DE PRIMAVERA 2026

¡Aplique Ahora!

¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- **Inglés como Segundo Idioma (ESL).** Desde nivel básico hasta avanzado.
- **Diploma de Bachillerato (GED)** en Inglés y Español.
- **Clases de Computación.**
- **Entrenamiento Laboral:** Asistente de Maestro Bilingüe, Artes Culinarias, Auxiliar de Enfermería y Fundamentos de Informática.

Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.

Cargos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:

- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.

¡Agregue su nombre a nuestra lista de interés!

escanee el código

ARTES CULINARIAS

ASISTENTE DE MAESTRO BILINGÜE

AUXILIAR DE ENFERMERÍA

IT FUNDAMENTALS

Para más información (202) 797-4700

Visite nuestra página web [www.carlosrosario.org](http://www.carlosrosario.org)



Piden a EEUU, México y Europa

# Congresistas de Florida piden mayor presión a Cuba tras Venezuela

MIAMI / EFE

**C**ongresistas de Florida de origen cubano exigieron este jueves medidas a México, a la Unión Europea (UE) y a la propia Administración del presidente estadounidense, Donald Trump, para presionar a Cuba y "liberar" a la isla tras la intervención de Estados Unidos en Venezuela.

Al confiar en que "el fin del régimen está más cerca que nunca", los legisladores republicanos Mario Díaz-Balart y Carlos Giménez insistieron en que la presidenta mexicana, Claudia

Sheinbaum, debe frenar el envío de petróleo y otra asistencia humanitaria a Cuba, al igual que la contratación de médicos cubanos.

Pero, además de México, los representantes de Miami demandaron a la UE suspender el Acuerdo de Diálogo Político y Cooperación (PDCA) con Cuba, y solicitaron a la Administración de Trump que prohibiera todos los viajes y el envío de remesas a la isla.

"Vamos a presionarlos, sea a Europa sea a México, para que esos que están ayudando a ese régimen se den cuenta de que no solamente no lo vamos a aceptar, pero que va a haber consecuencias

por lo que están haciendo, tratando de ayudar a ese régimen", avisó Díaz-Balart en una conferencia de prensa.

"Y sabemos que hay algunas otras medidas de presión que los Estados Unidos pueden tomar y se van a tomar", agregó.

Los legisladores del sur de Florida, hogar de la mayor diáspora cubana, elevaron sus demandas motivados por la operación estadounidense en Caracas que el 3 de enero derivó en la captura del presidente venezolano, Nicolás Maduro, y su esposa, Cilia Flores.

Los congresistas resaltaron la influencia del secretario de Estado, el también floridano Marco



El congresista Mario Díaz-Balart (c) habla durante una rueda de prensa en la sede del Directorio Democrático Cubano en Miami, Florida, (EE.UU.).

FOTO: EFE/ ALBERTO BOAL

Rubio, quien este miércoles expresó al Senado que a la Administración de Trump le "encantaría" ver un cambio de régimen en Cuba, aunque matizó que eso no significa que Washington vaya a provocarlo.

"Primero empezamos con el arresto de Maduro y yo estoy seguro de que ahora estamos en el paso para la libertad en Venezuela, tenemos que llegar al mismo paso en Cuba, no va a ser fácil, cuando

se caiga este régimen, llegar a la democracia, pero es un paso que tenemos que tomar", consideró Giménez.

Los republicanos insistieron en particular en impulsar consecuencias para el Gobierno mexicano durante la revisión del Tratado entre México, Estados Unidos y Canadá (T-MEC) si no cesan los envíos de petróleo a la isla, que se quedó sin crudo venezolano por órdenes de Trump.

También alertaron de posibles revocaciones de visados para funcionarios mexicanos por los acuerdos para contratar médicos cubanos en el sistema de salud pública de México.

"Ayer la presidenta Sheinbaum dijo que iba a seguir enviando el petróleo por razones humanitarias. No hay razones más humanitarias que parar el régimen, matar el régimen", sentenció Giménez.

■ FUE EXTRADITADO ESTE MIÉRCOLES DESDE PARAGUAY

## El Monstruo, criminal Peruano es recluido en base naval

LIMA / EFE

**E**rick Moreno, el cabecilla criminal peruano conocido con el apodo de El Monstruo, que fue extraditado este miércoles desde Paraguay tras haberse convertido en el hombre más buscado de la Justicia peruana, quedó este jueves encarcelado en la Base Naval del Callao, bajo custodia de la Marina de Guerra del Perú.

Moreno, señalado por liderar una de las mayores organizaciones criminales dedicada a extorsionar negocios en el norte de la capital Lima, secuestrar y asesinar a personas que se negaban a pagar los cupos exigidos por su banda, compartirá prisión con presos célebres como Vladimiro Montesinos, exasesor del presidente Alberto Fujimori (1990-2000); y líderes terroristas de Sendero Luminoso y el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).



El peruano Erick Moreno Hernández, conocido como El Monstruo (3-i), es custodiado por integrantes de Policía Nacional del Perú (PNP) a su llegada a la Dirección de Aviación Policial (Diravpol) en Lima (Perú).

FOTO: EFE/ PAOLO AGUILAR

El Monstruo fue llevado a la Base Naval del Callao desde el calabozo donde pasó la noche, y del que fue sacado esposado de manos y pies, tras haberle rapado el pelo y la barba con la que llegó extraditado en la víspera desde Paraguay, y con un atuendo blanco

con el que el Gobierno del presidente interino, José Jerí, busca asimilarse a las prácticas carcelarias del presidente salvadoreño, Nayib Bukele, en su país.

En una conferencia de prensa, Shadia Valdez, presidente del Instituto Nacional Penitenciario

(Inpe), la agencia del Gobierno encargada de las cárceles peruanas, señaló que El Monstruo, "reúne plenamente los criterios de alta peligrosidad".

Así, las autoridades penitenciarias concluyeron que debía ir al Centro

de Reclusión de Máxima Seguridad de la Base Naval del Callao, la portuaria provincia colindante con Lima, "por haber cometido delitos de extrema gravedad y por razones de seguridad, donde deberá cumplir el régimen de vida y tratamiento correspondiente".

Por su parte, el ministro de Justicia y Derechos Humanos de Perú, Walter Martínez, explicó que se designó a requerimiento un defensor público para Moreno con la finalidad de asegurar la continuidad del proceso.

De acuerdo al Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, El Monstruo tiene una condena firme de 12 años por robo agravado pendiente de cumplir, a la vez que un juez de investigación preparatoria ordenó que se mantenga en prisión preventiva por 36 meses para ser procesado por los delitos que motivaron su extradición desde Paraguay, entre ellos secuestro y organización

criminal.

La Octava Sala Superior Penal de Lima también lo condenó en diciembre de 2023 a 32 años de cárcel por secuestro, hurto, homicidio y sicariato (asesinato por encargo), por lo que Moreno pasó a la clandestinidad y se fugó del país para evadir la cárcel, instalándose entre Brasil y Paraguay, según la Policía peruana.

El Monstruo fue capturado el 24 de septiembre de 2025, tras haberse convertido en el delincuente más buscado de Perú, por el que el Gobierno peruano ofrecía una recompensa de un millón de soles (282.000 dólares o 240.000 euros) por información que permitiera su captura.

Como presunto cabecilla de la banda bautizada por las autoridades como Los Injertos del Cono Norte, la Policía peruana le atribuyó otros casos de extorsión ocurridos en los últimos meses en Lima, especialmente en la zona norte de la ciudad.



Involucrado en choque con fuga

# Se dispara a sí mismo y amenaza a la policía

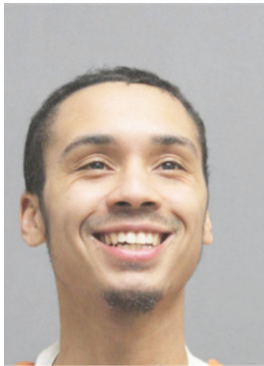
POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 30 años de Manassas fue arrestado tras un accidente ocurrido el martes que terminó con el sospechoso disparándose a sí mismo y amenazando a los agentes, informaron las autoridades del condado de Prince William.

La policía indicó que respondió alrededor de las 4:16 p.m. al bloque 7500 de Gales Court para investigar un choque. Durante el incidente, el acusado —identificado posteriormente como Kyle Tor Croskey— sacó un arma de fuego y luego abandonó el lugar. El otro conductor involucrado no resultó herido.

Poco después, las autoridades informaron que Croskey llegó a un hospital cercano con una herida de bala autoinfligida en la parte inferior del cuerpo.

Los funcionarios señalaron que la lesión no ponía en peligro su vida.



**Kyle Tor Croskey** llegó a un hospital cercano con una herida de bala autoinfligida en la parte inferior del cuerpo.

FOTO: CORTESÍA

Tras abandonar la escena del choque, el sospechoso protagonizó un episodio de alta tensión que obligó a un amplio despliegue policial en la zona. Según informaron las autoridades, el hombre amenazó a los agentes mientras huía y, poco después, se presentó por sus propios medios en un hospital cercano con una herida de bala que él mismo se habría causado. La policía confirmó que la lesión no comprometía su vida y que el otro conductor involucrado en el accidente resultó ileso.

Enfrenta cargo por robo de vehículo

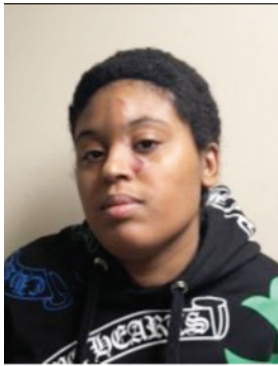
# Acusada de embestir a un oficial en VA

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Días después de presuntamente chocar contra un vehículo de la Policía Estatal de Virginia y provocar una persecución a través de varios condados, una mujer de Maryland fue acusada en un incidente separado en el que, según la policía de Seat Pleasant, estrelló un automóvil robado contra varios vehículos policiales.

El 24 de diciembre, oficiales de Seat Pleasant detectaron un vehículo robado en el bloque 5700 de Martin Luther King Jr. Hwy. La conductora, identificada más tarde como Naturi Michon Hayes, no obedeció las órdenes y golpeó una patrulla desocupada mientras huía. Conforme a la política de persecución, los agentes no la siguieron.

Cinco días después, el 29 de diciembre, alrededor de las 11:40 p.m., la Policía Estatal de Virginia intentó detener el mismo vehículo robado. Hayes nuevamente intentó escapar, chocó contra una patrulla estatal



**Naturi Michon Hayes** tres embestidas a vehículos policiales.

FOTO: POLICÍA

y la empujó contra una pared, hiriendo a un agente.

La persecución continuó hacia Maryland, cruzando el puente Woodrow Wilson, donde Hayes presuntamente volvió a embestir el vehículo policial, provocando que impactara contra una barrera de concreto.

El oficial herido fue trasladado a un hospital local y ya fue dado de alta.

La policía subrayó que el episodio evidenció el alto riesgo de este tipo de fugas y reiteró la importancia de respetar las órdenes de detención para evitar consecuencias graves.

Silver Spring

# Auto destruido en tras incendio



Un scooter con batería de litio guardado en el maletero habría causado el incendio.

FOTO: BOMBEROS Y EMS DEL CONDADO DE MONTGOMERY

POLICIALES / WH

Un automóvil quedó totalmente destruido después de que una batería de ion de litio se incendiara en Silver Spring, según funcionarios del Departamento de Bomberos y EMS del condado de Montgomery.

Alrededor de las 4:30 a.m. del miércoles, los equipos de emergencia acudieron al bloque 4500 de Gridley Ave., en Veirs Mill Village, para combatir el fuego. Se determinó que un scooter con batería de litio almacenado en el maletero provocó el

incendio.

Equipos de materiales peligrosos (HazMat) fueron llamados para ayudar con la eliminación segura de las baterías dañadas.

Las autoridades advirtieron que los incendios provocados por baterías de ion de litio pueden propagarse con rapidez y generar altas temperaturas, lo que complica las tareas de extinción. Por ello, recomendaron almacenar este tipo de dispositivos en áreas ventiladas, evitar cargarlos durante la noche y no dejarlos dentro de vehículos, especialmente en espacios cerrados, para reducir el riesgo de incidentes similares.

Tras tiroteo en Alexandria

# Hombre muere y un niño resulta herido

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un tiroteo ocurrido la noche del miércoles en Alexandria, Virginia, dejó un hombre muerto y un niño herido, según la policía.

Ambos fueron encontrados alrededor de las 6:30 p.m., luego de que las autoridades recibieran un reporte de disparos en el bloque 900 de N. Patrick Street. El Departamento de Policía de Alexandria (APD) informó a 7News que tanto el hombre como el menor fueron hallados dentro de un edificio de apartamentos con aparentes heridas de bala.

Los dos fueron trasladados a un hospital, donde el hombre falleció posteriormente.

Las autoridades indicaron que la Oficina del Médico Forense Jefe determinará la causa y la



forma de la muerte.

Hasta la mañana del jueves, investigadores de la División de Investigaciones Criminales continuaban recopilando evidencia y entrevistando testigos.

El menor herido permanece bajo atención médica, y hasta el momento las autoridades no han divulgado detalles sobre su estado de salud ni sobre la relación entre las víctimas. La policía tampoco ha informado si se ha identificado a un sospechoso o el posible motivo del ataque, mientras la investigación con-

tinúa abierta.

El Departamento de Policía de Alexandria reforzó la presencia policial en el área como medida preventiva y reiteró el llamado a la comunidad a colaborar con información que pueda resultar clave para esclarecer lo ocurrido. Los investigadores señalaron que cualquier dato, por mínimo que parezca, puede ayudar a reconstruir los hechos y avanzar en el caso.

Cualquier persona con información puede comunicarse con APD al 703-746-4444.

**Silvia Caceres-Diaz**  
Insurance Agency

**Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:**

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

**Seguros** | **Member Travelers Group**

**Telf. (301) 593-8683**

**10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners**

**Silvia Caceres Díaz**  
Agente Broker de Seguros



## La brasileña 'El agente secreto' y la española 'Sirat' y competirán en los premios César



Actor brasileño Wagner Moura.

FOTO: EFE/EPA/CHRIS TORRES

PARÍS/EFE

La película española 'Sirat', de Óliver Laxe, y la brasileña 'El agente secreto', dirigida por Kleber Mendonça Filho, serán rivales en la categoría de mejor película extranjera de los premios César, los más importantes del cine francés, que se entregarán en París el próximo 26 de febrero.

Ambas cintas se medirán a la china 'Black Dog' (Guan Hu), la estadounidense 'Una batalla tras otra' (Paul Thomas Anderson) y la noruega 'Va-

lor sentimental' (Joachim Trier).

La mejor película del año en Francia para la Academia de los César se decidirá entre 'Nouvelle Vague' (que es el filme más nominado de la edición 51 de estos premios, con diez opciones), 'L'attachement' (8), 'Dossier 137' (8), 'La petite dernière' (7) y 'Un simple accident' (2), que dirigida por el iraní Jafar Panahi fue la ganadora de la Palma de Oro del último Festival de Cannes.

'Nouvelle Vague', la recreación del rodaje de la mítica 'Al final de la escapada' de Jean-Luc Godard que firmó el año pasado el estadounidense Richard

Linklater, aspira a galardón en categorías como guión original o dirección, además de en múltiples apartados técnicos, pero no tuvo tanto éxito en los principales apartados interpretativos.

Por la mejor realización rivalizan también Carine Tardieu, por el drama íntimo 'L'attachement'; Dominik Moll por 'Dossier 137', sobre la represión policial de las protestas de los chalecos amarillos; Hafsa Herzi por el drama LGTBI 'La Petite Dernière' y Stéphane Demoustier por 'L'inconnu de la grande arche'.

Aunque se quedó sin sitio en la selección de las mejores películas, es-

te último título -centrado en la construcción del emblemático cubo gigante del barrio financiero de La Défense, a las afueras de París- es otra de las cintas del año para la Academia de los César, con un total de 8 nominaciones.

El reconocimiento de mejor actor se dirimirá entre Claes Bang ('L'inconnu de la Grande Arche'), Bastien Bouillon ('Partir un jour'), Laurent Lafitte ('La Femme la plus riche du monde'), Pio Mar-mai ('L'attachement') y Benjamin Voisin ('L'Étranger').

El de mejor interpretación femenina quedará entre Leïla Bekhti ('Ma

Mère, Dieu et Sylvie Vartan'), Valeria Bruni Tedeschi ('L'attachement'), Léa Drucker ('Dossier 137'), Mélanie Thierry ('La Chambre de Mariana') e Isabelle Huppert ('La femme la plus riche du monde').

En la categoría de animación no faltaron dos películas que también aspirarán al Oscar el próximo marzo, en un gran éxito de la animación gala: 'Arco', ópera prima de Ugo Bienvenu, y la francobelga 'Amélie et la métaphysique des tubes', de Mailys Vallade y Liane-Cho Han, que adapta la conocida novela de Amélie Nothomb.

La ceremonia de en-

trega se celebrará, como es tradicional, en el teatro Olympia de París, pero un día antes de lo previsto inicialmente.

En lugar de realizarse como habitualmente el último viernes de febrero, la Academia anunció este mismo miércoles, poco antes de desvelar la lista de nominados, que la fecha final será el jueves 26.

La gala estará presidida por la actriz francesa Camille Cottin y como presentador ejercerá el también intérprete Benjamin Lavernhe.

En ella se entregará un César de Honor al actor cómico estadounidense Jim Carrey.



# ‘Vámonos pa'l monte’, obra maestra del pianista Eddie Palmieri, será reeditada en marzo

NUEVA YORK /EFE

La compañía discográfica Craft Latino anunció este miércoles que reeditará el disco ‘Vámonos pa'l monte’, considerado una obra maestra del pianista y compositor recientemente fallecido Eddie Palmieri (1936-2025), que se lanzó en 1971 bajo el sello Tico Records, y que regresará al mercado el próximo marzo para el disfrute de los coleccionistas.

Considerada una pieza fundamental tanto del jazz latino como de la salsa, el álbum incluye temas clásicos como ‘Revolt/La libertad lógico’, ‘Comparsa de los locos’ y ‘Vámonos pa'l monte’, en el que participaron un grupo de estrellas como el hermano del compositor, el pianista Charlie Palmier (1927-1988),

el percusionista Nicky Marrero (1950), el saxofonista Ronnie Cuber (1941-2022) y el trompetista Alfredo ‘Chocolate’ Armenteros (1928-2016).

“Agotado por años, ‘Vámonos pa'l monte’ regresa a su formato original el 20 de marzo, remasterizado de forma análoga (AAA) a partir de las cintas originales”, indicó la compañía en un comunicado.

“El álbum está prensado en vinilo y empaquetado en una réplica de la funda original de Tico Records”, añadió.

El disco muestra a Palmieri entrelazando una amplia gama de estilos musicales, desde jazz latino y fusión funk hasta salsa, descarga, boogaloo, charanga y guancó.

Sus arreglos únicos utilizan la instrumentación para subrayar los mensajes sociopolíticos de sus canciones, especialmente en el



El pianista de origen puertorriqueño Eddie Palmieri.

FOTOS: EFE/ALONSO CUPUL

tema de apertura e himno a la libertad ‘Revolt/La libertad lógico’.

Los admiradores de Palmieri también podrán encontrar una edición limi-

tada en vinilo color “Barro & Humo” (Clay & Smoke), del cual solo hay 300 copias

disponibles, o disfrutar en formato digital de ‘Vámonos pa'l monte’, “la joya de la corona de su extenso catálogo”, señaló Craft Latino.

Palmieri, director de orquesta, compositor, arreglista y pianista, de origen puertorriqueño que nació en el barrio latino de Harlem (noreste de Manhattan).

**Ganó múltiples premios Grammy.**

Además, el músico fue reconocido por su técnica percusiva y física sobre el piano y una innovadora manera de fusionar el jazz con ritmos afrocubanos que resultó para reconfigurar el sonido de la música latina.

“Hoy, ‘Vámonos pa'l monte’ sigue siendo uno de los álbumes más respetados de la música latina, celebrado durante años por su fusión estilística, su extraordinaria musicalidad y su alto nivel de producción”, señaló la discográfica.

## Alejandro Sanz expone sus luces y sombras en un documental: “He aprendido a decir no”

MADRID /EFE

Las luces y las sombras, “un poco la historia de todo lo que ha ido pasando y cómo se ha ido respondiendo a esos momentos como podía”, es lo que intentó recoger ‘Cuando nadie me ve’, el documental sobre la vida y obra de Alejandro Sanz que este martes se estrena en España tras su mayor crisis existencial.

“Como en la vida de casi todo el mundo, hay altibajos. En la de un artista lo que pasa es que se juntan cosas como depender mucho del éxito y eso crea a veces un estrés extra”, reflexiona el músico en una charla con EFE en Madrid.

Sanz habla así tras superar una depresión hace un par de años que le desamoró de la música, ganar su vigésimo cuarto Latin Grammy con su disco ‘¿Y ahora qué?’ y esbozar de nuevo una sonrisa.

En un momento del documental, en una etapa temprana de su carrera, afirma que no sabe decir que “no” y recibe un espontáneo “puff” del entrevistador como vaticinio de lo que se le viene encima. “He aprendido a decirlo. Ese es uno de los problemas grandes que tenemos y que más daño nos hace. Hay que practicar el



El cantante Alejandro Sanz posa para los medios durante el pase gráfico del estreno de su serie documental “Cuando nadie me ve”, este martes en Madrid.

FOTO: EFE/VÍCTOR LERENA

no”, responde desde este presente más consciente con su salud mental.

“Ahora la gente lo puede reconocer antes y tomar medidas, porque la sociedad ha cambiado mucho. Cuando a mí me pasaba alguna cosa así en 1992, ni siquiera lo exteriorizaba. Eran los primeros conatos de que algo no estaba bien, pero tirabas para adelante como fuera y

mucha gente se quedaría en el camino”, considera.

Al preguntarle por compañeros de profesión muy jóvenes como Aitana o Shawn Mendes, que también han hecho públicos sus quebramientos, añade que “la industria tiene que escuchar un poco a los artistas y sobre todo pensar que detrás hay seres humanos”.

En ‘Cuando nadie me ve’,

titulado como una de sus canciones más famosas, su vida privada tiene tanto peso como la artística, como un continuo entrelazado (...), de ahí las intervenciones de su exmujer Raquel Perera o el honesto relato en torno a su segundo hijo, Alexander, que nació en 2003 fruto de una aventura extramatrimonial y cuya existencia dio a conocer tres años después.

En ese sentido, afirma que no ha sentido “pudor” al grabar este trabajo que ha requerido dos años y que cambió de manos de Netflix a Movistar Plus+ por la orientación inicial.

“No me gustaba la idea de hacer un ‘reality’ o que tuviéramos que fingir cosas”, argumentó en una entrevista previa con EFE.

Sanz se expone aquí co-

mo nunca, desde sus inicios con el pelo cardado en el grupo “heavy” de su barrio, su aprendizaje flamenco o sus flirteos con la Movida madrileña de los años 80 del siglo pasado.

Entre testimonios de figuras tan relevantes como Shakira (con los rumores de un posible romance entre ambos), Juan Luis Guerra, Laura Pausini o Rosalía, se aborda también la dolorosa muerte de su padre o la ruptura con su mánager de toda la vida, Rosa Lagarrigue.

Una de las grandes narrativas de su carrera es su conquista de la credibilidad como creador, infravalorado al principio, hasta que llegó ‘Corazón partío’, un tema que su discográfica quería publicar en una versión pop más plana, sin sus rasgos más folclóricos.

Tras conquistar el premio a la grabación del año en la última ceremonia de los Latin Grammy, en uno de los últimos planos se ve cómo coloca el gramófono en una pared de su casa que sobrecoge por el número de galardones que la adornan.

“Lo de los premios es algo que aprendí a apreciar (...). Ahora que veo todo lo que ha pasado en mi carrera, decidí tenerlos ahí para verlos y que me recuerden el trabajo que hay detrás”, argumenta un Sanz que, aparentemente, ya no oculta nada.



# Carín León, Cristian Castro y Gloria Trevi cantarán en el ‘Premio Lo Nuestro’ en Miami

MIAMI/EFE

Los mexicanos Carín León, Cristian Castro, Gloria Trevi, Matisse, Ha\*Ash y María José, así como los colombianos Ryan Castro y Kapo, cantarán con música nueva en el ‘Premio Lo Nuestro’ a lo mejor de la música latina el 19 de febrero en Miami, reveló este martes TelevisaUnivision.

La compañía mediática anunció en un comunicado al primer grupo de artistas que se presentarán en la ceremonia en el Kaseya Center, donde las anfitrionas serán la cantante mexicana Thalía, la modelo paraguaya Nadia Ferreira y la actriz dominicana Clarissa Molina.

Entre los anunciados, TelevisaUnivision resaltó a Carín León, uno de los artistas más nominados del certamen, con 10 candidaturas, y quien estrenará en televisión ‘Lado frágil’, de su disco ‘Palabra de To’s (Seca)’.

Por otro lado, “en un debut televisivo muy esperado” Cristian Castro interpretará ‘Connmigo Sin Ti’ junto al grupo Matisse, mientras que Gloria Trevi presentará ‘Un Abrazo’ de su álbum nominado ‘El



Carín León, Cristian Castro y Gloria Trevi (de izquierda a derecha), quienes cantarán en el ‘Premio Lo Nuestro’, durante la ceremonia que se realizará desde el Kaseya Center de Miami (Florida).

FOTO: EFE/TELEVISAUINIVISION

Vuelo’.

Asimismo, el dúo de las hermanas mexicostadounidense Ha\*Ash estrenará con María José en televisión su colaboración ‘Te apuesto’.

La primera lista anuncia-

da de cantantes la completan las “potencias colombianas Ryan Castro y Kapo”, quienes “encenderán el escenario con el debut en TV de su éxito global, ‘La Villa’”.

Además, Castro debutará también en solitario en el

‘Premio Lo Nuestro’ con su éxito ‘Ba Ba Bad Remix’.

La ceremonia, que se transmitirá a las 19:00 horas del este de Estados Unidos (00:00 GMT) desde el Kaseya Center de Miami, reconoce lo mejor de la música

latina en 44 categorías.

Este año encabezan las menciones los artistas puertorriqueños Bad Bunny, Myke Towers y Rauw Alejandro, y el mexicano Carín León, con diez cada uno, seguidos por Beéle,

Fuerza Regida y Karol G, con ocho nominaciones.

En tanto, Arcángel, Juanes, Los Bukis, Manolo Díaz y Paloma San Basilio recibirán premios especiales que reconocen su trayectoria y legado.

## El colombiano Sebastián Yatra anuncia su regreso a México con la gira ‘Entre Tanta Gente’

CIUDAD DE MÉXICO / EFE

El cantautor colombiano Sebastián Yatra anunció este miércoles su regreso a México con su gira latinoamericana ‘Entre Tanta Gente’, donde visitará gran parte del país, según informó la promotora Ocesa.

El ganador de dos premios Latin Grammy iniciará sus presentaciones el 23 de mayo en el Palacio de los Deportes de la Ciudad de México, y culminará el 20 de junio en el Auditorio Telmex de Guadalajara, aunque pasará por ciudades como Querétaro, San Luis Potosí, Mérida, Puebla, Torreón, Monterrey, Chiapas y León.

“Tras una etapa internacional que incluyó una exitosa gira por España y el anuncio de la fase latinoamericana del tour, Yatra confirma ahora su paso por México, uno de los merca-



El músico y cantante colombiano Sebastián Yatra durante un concierto. Imagen de archivo.

FOTO: EFE/RODRIGO JIMENEZ

dos clave en su trayectoria artística”, aseveró la pro-

motora en el comunicado. La gira se enmarca en

medio del universo creativo de ‘Milagro’, el más

reciente proyecto discográfico del colombiano, el

cual está compuesto por 17 canciones y representa una etapa de transformación personal y artística.

Yatra ha publicado su último sencillo ‘La fkn vibra’ en colaboración con el cantante del estilo regional mexicano Xavi, quien fue reconocido en 2024 como ‘Artista Nuevo del Año’ en los Premios Billboard Latinos.

Este nuevo tour llega en un momento especialmente sólido para el artista, quien recientemente obtuvo cuatro nominaciones al Premio Lo Nuestro, incluyendo artista masculino pop, canción del año (‘La Pelirroja’), álbum del año pop/urbano-colaboración del año (‘2am’, feat. Bad Gyal), reafirmando su impacto en la música latina actual.

La preventa se llevará a cabo el 2 y 3 de febrero a través del sitio de Ticketmaster México, mientras que el 4 del mismo mes se abrirá la venta al público en general.



## Liga de Campeones

# Mbappé: La primera fase en 11 números

MADRID/  
DEPORTES/EFE

**K**ylilian Mbappé fue la gran referencia individual de la primera fase de la Liga de Campeones y sus números lo confirman sin matices. Con 13 goles y 40 remates, el delantero francés sostuvo gran parte del peso ofensivo de su equipo y se consolidó como el máximo artillero del torneo, combinando eficacia, variedad en la definición y una presencia constante en el área rival que lo colocó varios escalones por encima del resto de los atacantes en esta etapa inicial.

■ 4 tarjetas amarillas, más que ningunos otros, han recibido en esta primera fase Lamine Yamal (Barcelona), Aitor Parades (Athletic Club), Álvaro Carreras (Real Madrid) y Santiago Hezze (Olympiacos).

■ 6 asistencias de Vinicius (Real Madrid) y Michael Olise (Bayern Múnich), los pasadores más decisivos de esta primera fase de la Liga de Campeones. Con cinco figura Pierre Emerick Aubameyang, atacante del Marsella.

■ 13 goles de Kylian Mbappé, que ha marcado 11 con la pierna derecha, dos con la cabeza, 11 dentro del área, dos desde fuera y tres de penalti, para ser el máximo goleador de la

primera fase de la competición, con cinco tantos de ventaja sobre Harry Kane (Bayern Múnich) y seis por delante de Erling Haaland (Manchester City).

■ 28 jugadores han disputado todos los minutos de todos los partidos en la primera fase, entre ellos William Pacho (París Saint-Germain), Nicolás Otamendi (Benfica), Davinson Sánchez (Galatasaray), Renato Veiga (Villarreal) o Virgil Van Dijk (Liverpool).

■ 39,6 kilómetros por hora ha sido la marca más veloz en un sprint en esta ronda de la Liga de Campeones, establecida por el belga Nany Dimata, del Pafos chipriota. El segundo más rápido ha sido Lois



**Kylian Mbappe (D)** celebra con Jude Bellingham el 0-1 anotado contra el Benfica, en el partido de la última jornada de la fase liga de la Liga de Campeones disputado en Lisboa.

FOTO:EFE/EPA/MIGUEL A. LOPES

Openda, delantero del Juventus, a 36,2.

■ 40 remates de Mbappé, el futbolista que más disparos ha propuesto en esta edición del torneo, de los que 22 fueron entre los tres palos y 13 fueron gol. Su perseguidor más inmediato es Mason Greenwood, eliminado con el Marsella, con 33 remates.

■ 49 paradas ha hecho Nikita Haikin, el portero del Bodo/Glimt, que ha conseguido el pase a las

eliminatórias con sus dos últimas victorias ante el Manchester City (3-1) y el Atlético de Madrid (1-2).

■ 50 kilómetros ha recorrido Pedro Porro, lateral español del Tottenham, en los ocho primeros encuentros de la fase liga del torneo, más que ningún otro jugador. Lo sigue su compañero Micky Van de Ven, con 47.700 metros.

■ 77 recuperaciones ha logrado Aitor Paredes,

futbolista del Athletic Club; once más que el segundo en esa estadística, Odilon Kossounou, del Atalanta, con 66.

■ 806 pases ha completado Vitinha, centrocampista del París Saint-Germain, de los 854 que ha intentado, con una precisión de 94 por ciento. El siguiente jugador en envíos entregados es Aleksandar Pavlovic, del Bayern Múnich, con 655. Su compañero Josuha Kimmich dio 633.

## Selección de fútbol de Perú



**Mano Menezes** durante su último ciclo como técnico, al frente del Gremio de Porto Alegre.

FOTO:EFE/JOHN REYES

SÃO PAULO/  
EFE

**E**l brasileño Mano Menezes es el nuevo seleccionador de Perú y ha firmado un contrato por un ciclo de cuatro años, confirmaron este jueves a EFE fuentes próximas a la negociación.

Menezes, que estaba libre en el mercado desde

que salió del Gremio de Porto Alegre el pasado 9 de diciembre, será presentado este mismo jueves en Lima, si no hay contratiempos de última hora.

“El contrato ya está firmado y la presentación debería realizarse hoy mismo, en Lima. Es un proyecto de cuatro años”, indicaron a EFE las citadas fuentes.

La información fue pu-

blicada primero en medios locales peruanos y confirmada por el portal deportivo brasileño Ge y EFE.

Menezes, de 63 años y quien dirigió a la selección brasileña entre 2010 y 2012, sustituirá al preparador de origen argentino Óscar Ibáñez, quien dejó el comando de la Bicolor en septiembre pasado.

Desde entonces, el combinado peruano ha

# El brasileño Mano Menezes es el nuevo DT de Perú



**El contrato ya está firmado y la presentación debería realizarse hoy mismo, en Lima. Es un proyecto de cuatro años.”**

**FUENTES PRÓXIMAS A LA NEGOCIACIÓN**

El principal objetivo de Menezes será llevar a Perú al Mundial de 2030, después de que el combinado andino se perdiera Catar 2022 y tampoco esté en la cita de 2026 en Estados Unidos, Canadá y México.

Sin embargo, Menezes no ha tenido éxito en sus últimos tres trabajos en Brasil como técnico de Gremio, Fluminense y Corinthians, clubes en los que en ningún caso llegó a dirigir en más de 50 partidos.

En su más reciente etapa en el Corinthians fue despedido tras apenas 20 encuentros.

En el Fluminense, entre 2024 y 2025, también fue cesado por, entre otros motivos, los roces con algunos pesos pesados del vestuario, como el exjugador del Chelsea y París Saint-Germain Thiago Silva y el exlateral del Real Madrid Marcelo Vieira.

El Gremio fue su último encargo antes de firmar con la selección peruana.

Al cuadro de Porto Alegre llegó en abril del año pasado y consiguió una plaza para disputar la Copa Sudamericana 2026, después de terminar en la novena posición del Campeonato Brasileño.

estado dirigido de manera interina.



inicio de la cuarta fecha del Clausura

# El campeón Toluca recibe al Puebla en el Clausura

PUEBLA, MÉXICO / EFE

El campeón Toluca, que muestra la defensa más segura del campeonato, visitará mañana al Puebla, con el segundo ataque más pobre, en el inicio de la cuarta jornada del Clausura 2025 del fútbol mexicano.

Dirigido por el argentino Antonio Mohamed, los 'Diablos' suman dos triunfos, un empate y siete puntos con los que se colocan segundos de la clasificación, con cuatro unidades más que su rival de turno, decimocuarto de la tabla de posiciones.

Liderado por el portugués Paulinho, el Toluca

tratará de imponer condiciones en el estadio de su rival, en el que saldrá como favorito.

De ganar, los monarcas de liga se convertirán en el primer equipo con 10 puntos y saltarán al liderato, en espera del resultado de las Chivas de Guadalajara que el sábado visitarán a San Luis.

De la mano del entrenador argentino Gabriel Milito, las Chivas ocupan el primer lugar con tres triunfos en tres salidas y nueve puntos. Tratarán de confirmar su buen inicio de torneo en el estadio de un San Luis con cuatro unidades.

El partido tendrá como expectativa el duelo entre los goleadores Armando González, del Guadala-

ra; y Joao Pedro, italiano del San Luis. Junto a Paulinho compartieron el liderato de anotadores del pasado Apertura y ahora serán las piezas principales del ataque de sus equipos.

Este viernes el Cruz Azul, cuarto de la clasificación, se meterá en el estadio del Juárez FC, noveno de la tabla. Será un desafío con ambos cuadros en busca de la portería contraria, que debe ser atractivo.

En el otro encuentro de mañana, los Pumas UNAM del guardameta costarricense Keylor Navas, ocupantes del séptimo lugar, recibirán al Santos Laguna, penúltimo, con todo a favor para sumar tres puntos.



**El campeón Toluca**, que muestra la defensa más segura del campeonato, visitará mañana al Puebla, con el segundo ataque más pobre, en el inicio de la cuarta jornada del Clausura 2025 del fútbol mexicano.

FOTO: IMAGEN DE ARCHIVO - EFE/FELIPE GUTIÉRREZ

El sábado, el Monterrey del centrocampista español Sergio Canales, que va en tercer lugar recibirá al Tijuana del entrenador uruguayo Sebastián Abreu, en un duelo llamativo con dos cuadros con buen inicio de torneo.

En otro partido sabatino, el América, anclado en el decimoquinto escaño, buscará anotar su primer gol ante el Necaxa. Como local, el equipo buscará su primera victoria para buscar acercarse a los puestos

de clasificación.

Los Rayados son el cuadro de mejor ataque, con siete goles; cuatro más que Tijuana, sexto, que tiene dos anotaciones recibidas, las mismas que los regios.

En otros duelos, el sábado Atlas recibirá a Mazatlán y el Tigres UANL visitará al León.

La jornada concluirá el domingo con el Querétaro-Pachuca.

■ Partidos de la cuarta jornada del Clausura mexicano.

■ Viernes 30.01: Puebla-Toluca, Pumas UNAM-Santos Laguna y Juárez-Cruz Azul.

■ Sábado 31.01: América-Necaxa, San Luis-Guadalajara, Atlas-Mazatlán, Monterrey-Tijuana y León-Tigres UANL.

■ Domingo 01.02: Querétaro-Pachuca.

■ ABIERTO DE AUSTRALIA

## Sabalenka, sin saludo en la red, pero con pase a la final en Australia

MELBOURNE, AUSTRALIA / EFE

La bielorrusa Aryna Sabalenka selló su pase a la final del Abierto de Australia tras imponerse con autoridad a la ucraniana Elina Svitolina por 6-2 y 6-3 en las semifinales disputadas en Rod Laver Arena.

El encuentro, resuelto en una hora y 16 minutos, confirmó el sólido momento de la número uno, que dominó el ritmo del partido desde los primeros juegos y basó su victoria en un tenis agresivo y efectivo, apoyado en potentes golpes de derecha y un servicio decisivo en los momentos clave.

Por su parte, Svitolina, duodécima cabeza de serie, intentó reaccionar

en varios pasajes del partido, pero se vio lastrada por un elevado número de errores no forzados y dobles faltas en momentos determinantes.

El duelo estuvo marcado también por un cierre tenso fuera de lo estrictamente deportivo, ya que no se produjo el tradicional saludo en la red al término del encuentro, como tradicionalmente vienen realizando las tenistas ucranianas frente a oponentes rusas y bielorrusas.

La semifinal también estuvo marcada por un momento controvertido al inicio, después de que la número uno fuera sancionado por su forma de gritar durante los puntos.

La infracción se produjo en el primer set, cuando un gemido tardío de la bielorrusa fue inter-



**La bielorrusa Aryna Sabalenka** celebra su triunfo sobre la ucraniana Elina Svitolina, en la semifinal del Abierto de Australia de tenis que se disputa en Melbourne.

FOTO: EFE/EPA/JOEL CARRETT

pretado por la jueza de silla, Louise Azemar Engzell, como una posible distracción para su rival. Pese a que Sabalenka solicitó una revisión en video y discutió la decisión en pista, el punto se man-

tuvo a favor de Svitolina.

La número uno se recuperó rápidamente de la distracción y en lo estrictamente competitivo, reafirmó su condición de gran favorita al

título con una actuación consistente y madura, en la que combinó potencia, solidez desde el fondo de la pista y una notable efectividad al resto.

La bielorrusa supo

gestionar los momentos de mayor presión, especialmente cuando Svitolina intentó recortar distancias en el segundo set, y respondió con una sucesión de golpes ganadores que terminaron por decantar el choque.

La número uno del mundo llega a la final del Abierto de Australia tras completar un recorrido prácticamente impecable en el torneo, cediendo pocos juegos y sin haber cedido ningún set hasta ahora.

Sabalenka disputará este sábado una nueva final en busca de ampliar su palmarés en torneos mayores, donde ya ha obtenido el título en Melbourne en dos ocasiones: 2023 y 2024, mientras que en 2025 fue derrotada en la final frente a la estadounidense Madison Keys, novena del mundo.





FOTO:EFE/UF/IFAS/LINKÖPING UNIVERSITY

## Estudio internacional

# Predecir la diabetes tipo 1 desde el nacimiento

MIAMI/EFE/  
SALUD

Científicos descubrieron que es posible detectar signos tempranos de diabetes tipo 1 en la sangre del cordón umbilical, informó este miércoles la Universidad de Florida (UF).

El estudio, en asocio con la Universidad de Linköping (Suecia), sugiere que el proceso inflamatorio que conduce a la diabetes podría comenzar durante el embarazo, periodo que ofrece condiciones biológicas más favorables para un ataque al páncreas.

Esto no implica que la enfermedad esté predeterminada, si-

no que la biología durante el embarazo puede influir en su desarrollo, explicó Johnny Ludvigsson, profesor senior del Departamento de Ciencias Biomédicas y Clínicas de la Universidad de Linköping y otro de los autores del estudio.

“Esto sugiere que ningún método por sí solo prevendrá la enfermedad, pero que distintos cambios tempranos en el estilo de vida y el entorno podrían hacer que la diabetes tipo 1 sea gradualmente menos común”, detalló en un comunicado.

Para llevar a cabo la investigación, los científicos analizaron muestras de 16.683 bebés nacidos entre 1997 y 1999 en el sureste de Suecia, dentro del proyecto conocido como ‘Todos los bebés del sureste de Suecia’ (ABIS, en inglés).

Los participantes de este

grupo, que continúan siendo monitoreados en la actualidad, han sido sometidos a un seguimiento exhaustivo mediante recopilación de datos familiares y muestras biológicas periódicas, indica la nota de la universidad.

El análisis utilizó técnicas de aprendizaje automático para identificar proteínas relacionadas con el riesgo de desarrollar diabetes tipo 1 en la sangre del cordón umbilical.

Dentro del grupo estudiado, se identificaron marcadores proteicos presentes al nacer que están estrechamente vinculados con el desarrollo posterior de la enfermedad.

Además, se observó que algunos de estos marcadores podrían estar influenciados por productos químicos persistentes, cono-

cidos como perfluoroalquilados, a los que la madre estuvo expuesta durante el embarazo.

“El principal valor de esta publicación es que sugiere una nueva forma de predecir la diabetes tipo 1 en el futuro utilizando un tejido biológico, la sangre del cordón umbilical, que normalmente se desecha al nacer”, expresó Eric Triplett, profesor y director del Departamento de Microbiología y Ciencias Celulares de UF/IFAS y otro de los autores.

El investigador aseguró que este método no requiere procedimientos invasivos ni costosos análisis posteriores, abriendo la puerta a nuevas herramientas para la predicción de enfermedades.



# Llega AlphaGenome, el secuenciador de ADN más preciso hasta la fecha

La herramienta de lectura e interpretación genética basada en inteligencia artificial más precisa hasta la fecha: AlphaGenome.

REDACCIÓN / EFE  
SALUD

Identificar las variaciones en el ADN que pueden hacer a una persona más o menos propensa a padecer miles de enfermedades o a desarrollar un tipo de cáncer está hoy más cerca, gracias a la herramienta de lectura e interpretación genética basada en inteligencia artificial más precisa hasta la fecha: AlphaGenome.

La revista Nature dedica este miércoles su portada y un artículo interior a presentar este hito de la ingeniería genética que ha sido desarrollado por la compañía de investigación de inteligencia artificial (IA) de Google: DeepMind.

Para entender el alcance de la nueva herramienta hay que partir de la base de que el genoma es una especie de 'manual de instrucciones de un organismo'; encargado de guiar su crecimiento, reproducción y envejecimiento.

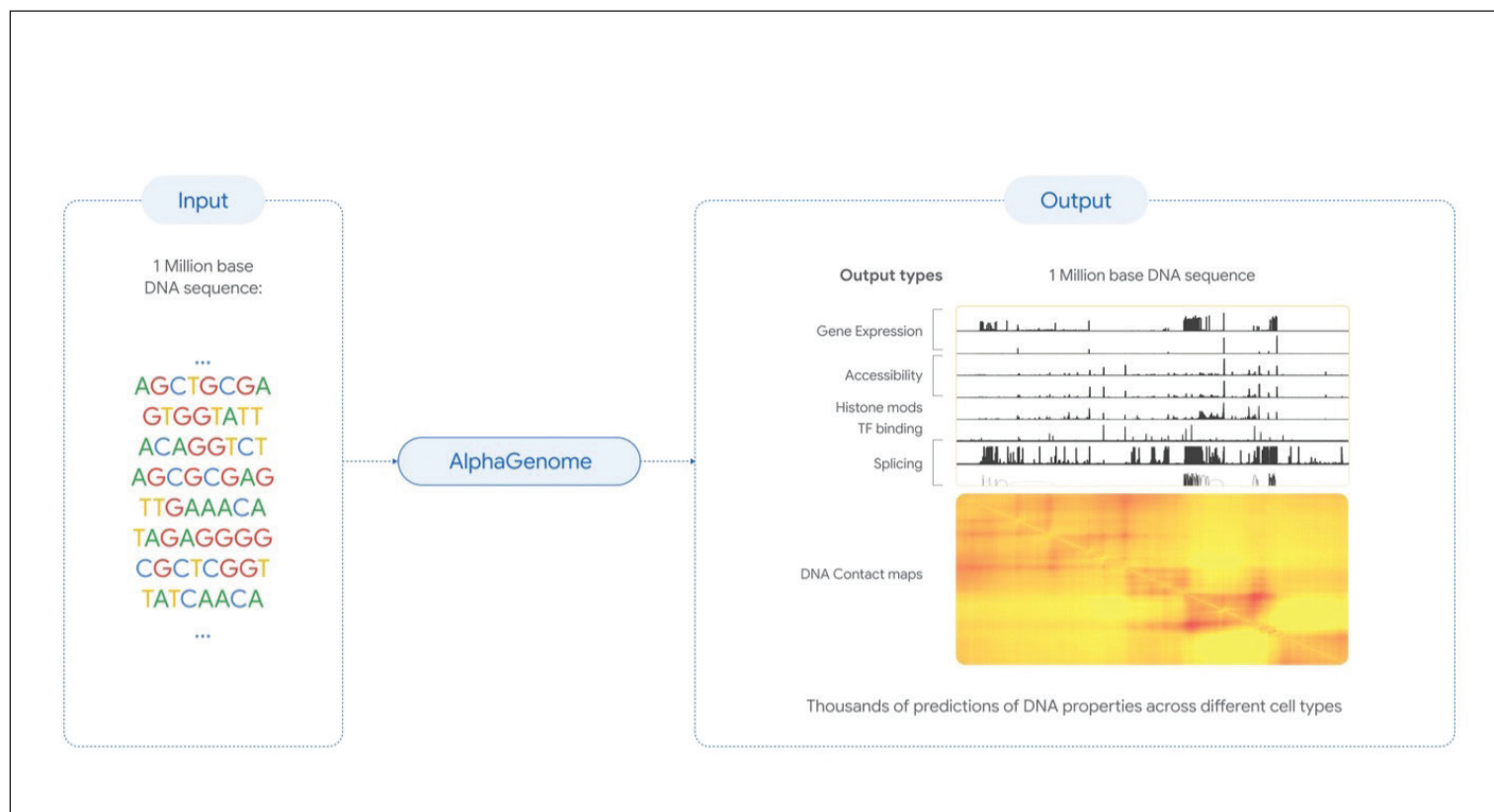
Descifrar cómo da las instrucciones a nivel molecular o qué sucede cuando se produce una pequeña variación en el ADN es una de las grandes aspiraciones de la ciencia. En este logro puede estar la llave para la detección y el tratamiento de miles de enfermedades muy complejas, como el cáncer o las patologías raras.

## Resolución sin precedentes

En los últimos años ha habido grandes avances en los modelos basados en IA para procesar secuencias largas de ADN humano y generar predicciones de las propiedades moleculares en alta resolución que ayudan a revelar el código regulador del genoma.

En esa línea, Google DeepMind había presentado en los últimos años dos herramientas Enformer (en 2021) y AlphaMissense (en 2023).

Pero ¿Qué diferencia AlphaGenome de los modelos de IA genómica ya existentes? Natasha Latysheva y Pushmeet Kohli, dos de sus desarrolladores, lo explicaron en una rueda de prensa organizada por



**Fotografía facilitada por Google DeepMind** que explica uno de los grandes logros del modelo: su capacidad de analizar secuencias de ADN de hasta un millón de letras o pares de bases y de hacer predicciones con resolución de letras individual, lo que permite capturar 11 procesos biológicos con un detalle muy minucioso.

FOTO:EFE

Nature.

Por una parte, el modelo se ha entrenado analizando el genoma humano y el del ratón. Sus desarrolladores han usado la mayor base de datos usada para una herramienta de aprendizaje automático de este tipo, procedente de grandes consorcios públicos: ENCODE, GTEx, 4D Nucleome y FANTOM5.

La precisión lograda por la herramienta no tiene precedentes: "AlphaGenome tiene la capacidad de analizar secuencias de ADN de hasta un millón de letras o pares de bases y de hacer predicciones con resolución de letras individual, lo que permite capturar 11 procesos biológicos con un detalle muy minucioso", señaló Kohli.

La herramienta es capaz de predecir en tan solo un segundo si una variante genética aumentará o disminuirá la expresión de un gen, o cambiará el patrón de empalme del mismo.

## Un modelo unificador

"Hemos sintetizado las mejores ideas existentes en inteligencia artificial genómica en un mismo modelo, de tal forma que una sola herramienta logra lo mismo que hasta ahora hacían cinco modelos

existentes por separado", explicó Latysheva.

AlphaGenome ha probado su eficacia para el diagnóstico de enfermedades raras, el entendimiento y tratamiento de más de mil enfermedades, la predicción del efecto de mutaciones causantes de algunos tipos de cáncer o la terapia genética.

Hay enfermedades genéticas raras, como la atrofia muscular espinal y algunas formas de fibrosis quística, que pueden estar causadas por errores en el empalme del ARN. Los investigadores explican que AlphaGenome logra modelar explícitamente la ubicación y el nivel de expresión de estas uniones de la secuencia, ofreciendo información del impacto de las variantes genéticas en el empalme del ARN.

Para secuencias de ADN únicas, los autores informan que AlphaGenome ha superado al resto de modelos existentes en 22 de las 24 evaluaciones, y para predecir el efecto regulador de una variante genética, ha igualado o superado al resto de modelos en 24 de 26 evaluaciones.

AlphaGenome "es capaz de realizar inspecciones y deducciones sobre prácticamente todos los

tipos de elementos reguladores del genoma, todos a la vez, y es capaz de hacerlo sobre enormes segmentos de ADN, de hasta un millón de letras, algo que no sabíamos hacer", señaló Lluís Montoliu, investigador en el Centro Nacional de Biotecnología (CNB-CSIC) español en una reacción recogida en Science Media Centre.

## En abierto para uso no comercial

El modelo está disponible en abierto para uso no comercial, de modo que los científicos que lo

deseen podrán adaptarlo y ajustarlo a sus propios conjuntos de datos para abordar mejor sus campos de investigación específicos.

En la rueda de prensa, los desarrolladores informaron de que hay más de 3.000 investigadores en el mundo que están haciendo uso del modelo, entre ellos 500 usuarios en España.

"AlphaGenome no es una solución mágica para todas las cuestiones biológicas, pero sí una herramienta fundamental y de alta calidad que convierte el código estático del ge-

noma en un lenguaje descifrable para el descubrimiento", señaló el director de Genómica del Instituto Francis Crick de Londres, Robert Goldstone.

"El modelo funciona excepcionalmente bien en tareas que podrían regirse por reglas 'gramaticales' rígidas escritas en el ADN, como la predicción del sitio de empalme. En estas áreas está listo para reemplazar de inmediato las herramientas estándar más antiguas", apuntó Goldstone en una reacción recogida por Science Media Centre

## Vinh Tran, DDS

### NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
- Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

*Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!*

**Trabajamos con una gran variedad de seguros!**

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D  
FALLS CHURCH, VA 22044  
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com**

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



# El Departamento de Salud de Puerto Rico declara epidemia por influenza



Hospital Centro Médico en San Juan (Puerto Rico).

FOTO: EFE/THAIS LLORCA

SAN JUAN / EFE

El secretario del Departamento de Salud (DS) de Puerto Rico, Víctor M. Ramos, declaró este martes epidemia por influenza en el archipiélago caribeño, tras seis semanas consecutivas con casos por encima del umbral epidemiológico. “Ante esta declaración, reiteramos el llamado a la ciudadanía a tomar

acción inmediata. La influenza puede ocasionar un cuadro de salud serio y complicado. La mejor defensa es la prevención, mediante la vacunación, las medidas de higiene y la responsabilidad de permanecer en casa cuando presenta síntomas”, expresó en una rueda de prensa el titular de Salud puertorriqueño. Durante la temporada 2025/2026 se registró un aumento significativo en los casos reportados, conforme a los criterios

establecidos por el Sistema de Vigilancia Epidemiológica y los indicadores de incidencia y ritmos de crecimiento del virus. Hasta la semana epidemiológica número 2, entre el 11 y el 17 de enero de 2026, se notificaron 42.183 casos de influenza, de los cuales aproximadamente 46,4 % son de población pediátrica. Asimismo, las autoridades sanitarias reportaron 3.001 hospitalizaciones y 128 muertes asociadas a influenza.

De la cifra total de fallecimientos, el 96,1 % de las personas no se habían vacunado contra la influenza, lo que subraya la importancia de la inmunización como principal estrategia de prevención. El mayor número de casos se reportó en el municipio sureño de Ponce con 8.392, seguido por Caguas, municipio del norte, con 8.179 y por Bayamón, en el norte, que notificó 7.111. La tasa de incidencia general se sitúa en 1.309



Ante esta declaración, reiteramos el llamado a la ciudadanía a tomar acción inmediata. La influenza puede ocasionar un cuadro de salud serio y complicado. La mejor defensa es la prevención, mediante la vacunación, las medidas de higiene y la responsabilidad de permanecer en casa cuando presenta síntomas.”

VÍCTOR M. RAMOS

Secretario del Departamento de Salud de Puerto Rico

casos por cada 100.000 habitantes. za durante la temporada 2025/2026 en todo Puerto Rico.

En este contexto, Ramos enfatizó que la respuesta ante la epidemia de influenza se basa en estos pilares estratégicos, que guían las acciones a nivel central y regional: detección, vigilancia, vacunación, tratamiento, alcance comunitario y campaña educativa.

Por su parte, la principal oficial de epidemiología de Puerto Rico, Miriam V. Ramos, explicó que la agencia mantiene el monitoreo continuo de la transmisión de influenza mediante múltiples sistemas de vigilancia.

“La vigilancia de aguas residuales y la vigilancia sindrómica, herramientas que nos permiten identificar tendencias, anticipar aumentos y emitir recomendaciones oportunas para la prevención”, indicó la epidemióloga.

Hasta la fecha, se han administrado 365.508 vacunas contra la influen-

Finalmente, el secretario de Salud reiteró el llamado a la ciudadanía a mantener medidas de prevención como: lavado de manos frecuente, cubrirse al toser o estornudar, evitar contacto cercano con personas enfermas y uso de mascarilla en lugares concurridos.

Una epidemia es un aumento repentino y superior al esperado en el número de casos de una enfermedad, en este caso la influenza.

Para decretar una epidemia de influenza, Puerto Rico debe estar por seis semanas consecutivas con un registro sobre el umbral epidémico.

Los síntomas de la influenza incluyen fiebre o sensación de fiebre y escalofríos, tos, dolor de garganta, secreción o congestión nasal, dolores musculares o corporales, dolor de cabeza, cansancio, así como vómitos o diarrea.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit

New Patients FREE Consultation

New Patients FREE 2nd Opinion

New Patients FREE Dental Care Pk

Please call: (301) 984-1095 TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



**TOTAL DENTAL CARE**  
Dentista Familiar y Cosmética  
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

ORTODONCIA: FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS  
SERVICIO DE EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

**703-256-1183**  
5017-B Backlick Rd.  
Annandale, VA 22003



Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

**PACIENTES NUEVOS**  
**Limpieza**  
**\$60**

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.





## ADN italiano en clave SUV

# Alfa Romeo Stelvio: carácter, diseño y deportividad

WASHINGTON  
HISPANIC/  
AUTOGUÍA

**E**l Alfa Romeo Stelvio es la interpretación de la marca italiana sobre cómo debe ser un SUV moderno sin renunciar a la esencia deportiva que la define desde hace más de un siglo. Lanzado como el primer utilitario deportivo de la firma, el Stelvio no busca competir únicamente en confort o practicidad, sino ofrecer

una experiencia de manejo emocional, precisa y profundamente conectada con el conductor, algo poco habitual en un segmento dominado por propuestas más racionales.

Desde el primer vistazo, el diseño exterior deja clara su identidad. El frontal está presidido por el característico “trilobo” de Alfa Romeo, flanqueado por ópticas afiladas que refuerzan una mirada agresiva y elegante a la vez. Las proporciones son clave: un capó largo, voladizos contenidos y una línea de techo descendente que le da un

perfil más cercano al de una berlina deportiva elevada que al de un SUV tradicional. Cada trazo parece pensado para transmitir movimiento incluso con el vehículo detenido.

El Stelvio se apoya en una plataforma desarrollada con foco en la ligereza y el equilibrio. El uso extensivo de aluminio en la suspensión, el chasis y el sistema de frenos contribuye a una distribución de peso cercana al ideal 50:50, un rasgo poco común en su categoría. Este enfoque se traduce en una conducción ágil y comunicativa, donde

la dirección directa y rápida se convierte en una de sus principales virtudes, permitiendo enlazar curvas con una naturalidad impropia de su altura y tamaño.

En el interior, Alfa Romeo opta por una mezcla de deportividad y sobriedad. El puesto de conducción está claramente orientado al conductor, con un volante de inspiración racing que integra el botón de arranque y unas levas de cambio de gran tamaño, fijas a la columna de dirección, que refuerzan la sensación de control. Los

materiales transmiten calidad, con tapizados de cuero, inserciones de aluminio o fibra de carbono según versiones, y un diseño que prioriza la ergonomía por sobre los excesos decorativos.

La oferta mecánica del Stelvio ha sido uno de sus grandes argumentos desde su lanzamiento. Motores eficientes pero con carácter, combinados con una transmisión automática de ocho velocidades reconocida por su rapidez y suavidad, aseguran respuestas inmediatas tanto en ciudad como en carretera. En las

versiones con tracción integral Q4, el sistema privilegia el eje trasero para mantener el espíritu deportivo, enviando par al eje delantero solo cuando es necesario para maximizar la tracción y la estabilidad.

Donde el Stelvio realmente se diferencia es en su comportamiento dinámico. A pesar de su condición de SUV, el balanceo es mínimo y el aplomo a alta velocidad resulta notable. La suspensión logra un equilibrio convincente entre firmeza y



PRESTACIONES Y ESTILO SIN CONCESIONES

# Stelvio, el SUV que piensa como un deportivo

>Cont.1

confort, absorbiendo imperfecciones delasfalto sin perder precisión. En rutas sinuosas, el Stelvio invita a una conducción activa, transmitiendo información constante al volante y generando una confianza que sorprende incluso a conductores experimentados.

En términos de tecnología y seguridad, el modelo incorpora sistemas de asistencia a la conducción acordes a los estándares actuales, incluyendo ayudas a la estabilidad, control de tracción, asistencia de frenado y diversos asistentes electrónicos. Sin embargo, Alfa Romeo evita que estas tecnologías interfieran de manera excesiva en la experiencia de manejo, permitiendo que el conductor siga siendo el protagonista principal al



**El espacio interior** y la capacidad de carga cumplen con lo esperado para un SUV de su tamaño, aunque no buscan liderar el segmento.

FOTO: ALFA ROMEO

volante.

El espacio interior y la capacidad de carga cumplen con lo esperado para un SUV de su tamaño, aunque no buscan liderar

el segmento. Las plazas traseras ofrecen buen confort para adultos y el baúl resulta suficiente para el uso cotidiano y viajes familiares. El Stelvio prioriza

el placer de conducción por encima de la versatilidad extrema, una decisión coherente con la filosofía de la marca.

A lo largo de su trayectoria, el Alfa Romeo Stelvio se ha consolidado como una opción distinta dentro del competitivo mercado

de los SUV premium. No es el más silencioso, ni el más tecnológico, ni el más amplio, pero sí uno de los más pasionales. Está pensado para quienes valoran el diseño, la respuesta del chasis y la conexión emocional con el vehículo, por encima de criterios puramente prácticos.

En definitiva, el Stelvio representa una declaración de principios: un SUV que no reniega de la deportividad ni de la tradición italiana. Es una propuesta para conductores que buscan algo más que transporte, que quieren sentir cada curva y cada aceleración como parte de la experiencia. En un mercado cada vez más homogéneo, Alfa Romeo apuesta por la diferencia, y el Stelvio es su argumento más convincente en ese camino.

**Andy's**  
  
**Auto Parts**

**10%**  
DESCUENTO  
**Cientes nuevos  
y regulares**

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

**Si usted lo necesita, nosotros  
se lo conseguimos!**

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

**Andy's Auto Parts**

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

**301-277-7100**

■ EL ORIGEN DE UNA MARCA CENTENARIA

## El primer Alfa Romeo



**Flocken Elektrowagen** el primer eléctrico.

FOTO: ARCHIVO

**AUTOGUÍA/  
REDACCIÓN**

El primer Alfa Romeo vio la luz en 1910, cuando la Anonima Lombarda Fabbrica Automobili (A.L.F.A.) presentó en Milán el modelo 24 HP. Este automóvil no solo marcó el nacimiento de la marca, sino que también definió una forma de entender el automóvil como objeto de ingeniería y emoción, en una época en la que el sector aún estaba dando sus primeros pasos.

Diseñado por Giuseppe Merosi, el 24 HP contaba con un motor de cuatro cilindros y una estructura robusta que le permitía alcanzar velocidades destacadas para su tiempo. Su concepción técnica priorizaba el rendimiento y la fiabilidad, rasgos que pronto se asociarían de manera permanente con el ADN de Alfa Romeo.

Desde sus inicios, la marca mostró una fuerte vocación deportiva. Versiones derivadas del 24 HP participaron en competiciones, contribuyendo a forjar

una reputación basada en la velocidad y la innovación. Esta relación temprana con las carreras sería clave en la construcción de su identidad.

En 1915, la llegada del ingeniero y empresario Nicola Romeo transformó la empresa y dio origen al nombre Alfa Romeo. A partir de entonces, la marca consolidó un legado que combinaría diseño italiano, avances técnicos y pasión por la conducción, valores que siguen vigentes más de un siglo después.



# CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS

FAX 202-667-8902

TELEPHONE 240-450-1779

8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS **PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

## Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

New Patients  
**\$50 OFF**  
First Visit

New Patients  
**FREE**  
Exam & X-Rays

New Patients  
**FREE**  
2nd Opinion

New Patients  
**FREE**  
Dental Care Pk

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

**Please call: (301) 984-1095**  
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



## Paris Baguette Bethesda, MD



Esta buscando

# PANADEROS Y DECORADORES DE PASTELES

- Se prefiere experiencia, pero no es necesaria.
- Se ofrece capacitación a personas con ganas de aprender.
- Pago competitivo y propinas.
- Turnos temprano en la mañana; se requiere transporte confiable.

**Envía un mensaje al 301-312-2328 o al correo [ackfandb@gmail.com](mailto:ackfandb@gmail.com)**

## APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.





**The Asbury**

Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW, Washington, DC 20010



**Pershing House**

Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW, Washington, DC 20010

**PROGRAME UNA VISITA PERSONALIZADA**



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

*Van Metre* 

Se busca

# MECÁNICO

con experiencia en automóviles  
Tiene que saber diagnosticar con scanner y saber de electricidad automotriz.  
Pago competitivo  
Para más info, Llame al  
**(571) 354 5397**  
Annandale, VA

SE NECESITA

# AYUDANTE DE COCINA

Part time - 3 días a la semana  
Preferible con experiencia, o entrenamos y con inglés básico

**11890 Old Baltimore Pike Suite A  
Beltsville, MD 20705  
(703) 220 3450  
(301) 937 4993**

Cheesesteak Mike's in white Oak MD  
Needs a

# KITCHEN HELPER

with experience  
Some English is required  
Wednesday to Saturday  
1022 New Hampshire Ave  
Silver Spring MD 20903  
**(301) 370 4569**

## JANUS CONTRACTORS ESTA BUSCANDO

# CARPINTEROS (MECANICOS)

BUSCAMOS PROFESIONALES CON EXPERIENCIA EN:  
ESTRUCTURAS METÁLICAS (METAL FRAMING). ENSAMBLES DE DRYWALL  
DRYWALL INSTALL. INSTALACIÓN DE CIELO RASO (ACT GRID & TILE)  
INSTALACIÓN DE PUERTAS Y HERRAJES (DOOR & HARDWARE)

**REQUISITOS:**

- CIUDADANO, RESIDENTE O CON PERMISO DE TRABAJO VÁLIDO.
- EXPERIENCIA EN PROYECTOS COMERCIALES O GUBERNAMENTALES.
- VEHÍCULO Y HERRAMIENTAS PROPIAS.

¡ES UNA VENTAJA SER BILINGÜE (INGLÉS/ESPAÑOL)!  
OFRECEMOS BENEFICIOS Y OPORTUNIDAD DE CRECIMIENTO.

**Llámanos:**  
**301-850-4770**  
Correo: [employee@januscos.com](mailto:employee@januscos.com)

## CHOFERES DE CAMIONES DUMP TRUCK CDL

**EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS**

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



**Llama al (703) 677 7665**



## EMPLEOS

ESTETICA UNISEX CHRIS LLC • SOLICITA UNA

### ESTILISTA O BARBERO

en el área de Woodbridge, VA

**LLAMAR AL: 703-314-7977**

SE NECESITA

### BARBERO

Preferible con experiencia

AREA DE SEVEN CORNERS/FALLS CHURCH POSICIÓN DISPONIBLE INMEDIATAMENTE domingo-jueves

**(703) 732 6329**

TORAI SUSHI & GRILL RESTAURANT NECESITA

### Ayudante de Sushi y ayudante de cocina

751 8th St. SE Washington, DC 20003

**(202) 525 2053**

LLAMAR EN INGLÉS

### PROFESORAS Y ASISTENTES

Se Necesitan

Profesoras graduadas en Educación Inicial (Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA

### BUEN SALARIO

con vacaciones pagadas

Para escuela infantil

Por favor llamar a Alba Rivera al:

**(703) 474-9429**

Dejar mensaje si no contesta

TAI PHAT WHOLESALERS IS HIRING

### WAREHOUSE WORKERS

Will provide training - Speak basic English

Please call for the interview

1200 Hampton Park Blvd, Suite 300 Capitol Heights, MD 20743

**301-501-5929**

BEST SANDWICH PLACE

ESTAMOS CONTRATANDO

### Trabajadores para Deli

Deben hablar inglés

lunes - viernes 9:30am - 3:30pm

Tiempo completo y medio tiempo Full time and Part time

**(703) 946-1055**

llamar en inglés

919 18th St. NW Suite 150 Washington, DC

SE NECESITA

### AYUDANTE DE DELI

In Capitol Heights, MD

Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar mensaje o texto al

**(847) 530 5482**

### CHOFERES DE CAMIONES DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES

MARYLAND & VIRGINIA



EXCELENTE PAGO

**Llama al (703) 677 7665**

### RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE

Para oficina dental

Se prefiere con experiencia, pero no es necesario

ANNANDALE, VA

Esquina de Backlick y Braddock Rd.

**(703) 347 2006**

Contactar a Vivian

Dry Cleaners

Necesita urgente una

### PERSONA

PARA ATENDER EN EL MOSTRADOR

(tiene que hablar un poco de inglés) y otra persona para ayudar en otras tareas. Washington DC NW

Con o sin experiencia está bien.

llamar al

**703-350-9258**

### SALA DE MASAJES KATTY

### MASAJES RELAJANTES

Para una cita contáctenos

Atendemos de 10AM a 10PM

Ruta 50 / Falls Church / Gallows Road



**703-296-1774**

### MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- \*Amarre de amor eterno
- \*Uniones, dominios
- \*Fertilidad
- \*Impotencia sexual
- \*Sanación de enfermedades
- \*Problemas legales
- \*Aumentar ganancias
- \*Eliminación de brujería y males
- \*Encontrar trabajo
- \*Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902

**301-509-2907**

### REGULAR TRUCK DRIVER

TAI PHAT WHOLESALERS, 1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300, CAPITOL HEIGHTS MD 20743

We would like to hire a Regular Truck Driver. (24ft-26ft truck)

For more information please call us at

**301-501-5929**

Se necesita

### SECRETARIA

para trabajar en agencia de viajes, en Takoma Park, MD.

Para mas información llamar al

**202 607 1699**

Se busca

### UNA MUJER

para vivir en casa y cuidar una señora mayor de lunes a viernes.

Hay opción de vivir en casa fija sola o con su niño y no pagar renta.

Orilla de Colesville MD.

Llamar al

**301-356-5140**

Healing Therapy VA Inc

### MASAJES

(Bajo nueva administración)

Muy buenos masajes, limpio y comfortable

TODAS SON COREANAS



Llamar en inglés

**571-296-4359**

12510 Lake Ridge Dr. Ste B Woodbridge VA 22192



Cafe Necesita

CAJERO,  
PREPARADOR  
DE SANDWICHES

Lunes a Viernes  
7am- 3:30 pm  
McLean, VA  
Llamar al  
571-217-1274

RESTAURANTE CHINO EN DC

NECESITA:

LAVADOR DE PLATOS

Lavador de platos (sólo para el domingo) 8 horas.  
Cerca a la estación de Metro Capitol South

CHINESE RESTAURANT IN DC NEEDS

DISHWASHER

Dishwasher (only for sunday) 8 hours

215 Pennsylvania Ave SE, Washington, DC 20003,  
Capitol Hill. Close to Capitol South Metro Station

(202) 368 3588

NW Washington, DC

SE RENTA

un cuarto  
semi amoblado en  
casa a persona sola  
y responsable en  
calle 13th y Otis St.

HOUSE  
FOR RENT

3 Full bedrooms, 1 den, 2  
bathrooms.  
Located in Springfield VA  
Big deck and a shed on  
the back  
No HOA  
Interested? please call  
Text please  
571-456-0874

RENTO

APARTAMENTOS

3 cuartos en la calle  
Kalorama en DC y otro  
apartamento de 2  
cuartos en la cuadra  
14th in DC.  
Interasados por favor  
llamar al  
(301) 257 5549

Se Necesita

UNA SEÑORITA

para el mostrador tiene que  
hablar inglés y español,  
tener conocimientos para  
manejar una computadora.

URGENTE

Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.  
Llamar al  
(202) 362 6681  
8 a.m-5 p.m.  
Preguntar por Joe o Tina  
Solo personas serias

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS

PARA TRABAJAR EN  
SUPERMARKET

Requisitos: inglés basico  
Horario flexible  
Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA

736 Rockville Pike  
Rockville, MD 20852  
o llamar al (301) 838 3031

DELI NECESITA

AYUDANTE

con experiencia. Debe de  
hablar un poco de ingles.  
Hace sandwiches, ensaladas y  
ayudar en la cocina. También  
se necesita una mujer para la  
caja registradora, que tenga  
un poco de experiencia y  
hable un poco de inglés.  
Washington, DC  
L'Enfant Plaza

(703) 362 8315

Llamar en inglés después de las 3 p.m.

Cerca de Metro  
Columbia Heights  
y parada de buses

Llamar al número:

202-520-5284  
202-210-9149

SE RENTA

BASEMENT COMPLETO

Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas  
independientes. Con utilidades incluidas.

En el area de Washington, DC, NW  
Cerca de Children's y Washington Hospital  
y estación de Metro

A persona responsable: \$1,500/mes  
(240) 708 9989

Dry Clenaers necesita

PLANCHADOR  
DE TOPS

CON EXPERIENCIA

Por favor llamar al:  
301-577-8044  
cell:  
703-371-0120  
New Carrolton Area

RENTO

UN APARTAMENTO

De una habitación con  
todas la utilidades  
incluidas, buena ubicacion  
cerca de la estación de  
metro de Takoma Park y  
terminal de buses

Washington DC

Llamar al  
(202) 291 4258

VENTA/RENTA CASAS

HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno,  
4 cuartos, 2 banos con basement.  
Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir  
con basement cerca a todo.  
Informes al (301) 960-3456.

WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio  
parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2  
cocinas.  
Llamar o textear al (571) 308-3654

ON FEBRUARY 2, 2026,  
PAUL LAURENCE DUNBAR APARTMENTS  
IS OPENING THE WAIT LIST FOR:

1-bedroom apartments  
for individuals who are 62 years or older.

Pre-applications can be picked up in person at  
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009  
Monday through Friday, from 10 AM until 3 PM on  
beginning on February 2, 2026.

Applications can be returned to 2001 15th Street, NW,  
Washington, DC from 10 AM until 3 PM.

Once 100 applications have been received, the waiting list will be  
closed using the same advertising methods as used for opening the  
list.

Paul Laurence Dunbar Apartments has rental assistance through  
the Project Based Section 8 program and is subject to a maximum  
income limit. Applicants are selected from the wait list based on the  
time/date of their application and applicable preferences. There are  
preferences for displaced applicants as a result of a major disaster  
as determined by the President of the United States or as a result of  
a government action. Acceptable sources of verification include  
proof of residence in the affected area, a statement from the former  
landlord, a statement from an emergency assistance program (e.g.,  
American Red Cross, FEMA), photographs of the residence, or other  
documentation and applicants seeking relocation to avoid, remedy,  
or address harassment based on protected status, or the  
emergency transfer of a resident due to domestic violence, dating  
violence, sexual assault or stalking in accordance with the Violence  
Against Women Act. Persons with disabilities have the right to  
request reasonable accommodations in the application process.



EL 2 DE FEBRERO DE 2026, PAUL LAURENCE  
DUNBAR APARTMENTS ABRIRÁ LA LISTA DE  
ESPERA PARA APARTAMENTOS DE:

1 dormitorio  
destinados a personas de 62 años de edad o más.

Las pre-solicitudes se pueden recoger en persona en  
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009,  
de lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.,  
a partir del 2 de febrero de 2026.

Las solicitudes pueden devolverse en 2001 15th Street,  
NW, Washington, DC, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.

Una vez que se hayan recibido 100 solicitudes, la lista de espera se cerrará,  
utilizando los mismos métodos de publicidad empleados para su  
apertura.

Paul Laurence Dunbar Apartments cuenta con asistencia para el alquiler a  
través del programa de la Sección 8 con asignación a proyectos (Project  
Based Section 8) y está sujeto a un límite máximo de ingresos. Los  
solicitantes son seleccionados de la lista de espera según la fecha y hora  
de presentación de la solicitud y las preferencias aplicables. Existen  
preferencias para solicitantes desplazados como resultado de un desastre  
mayor según lo determine el Presidente de los Estados Unidos o como  
resultado de una acción gubernamental. Las fuentes aceptables de  
verificación incluyen comprobante de residencia en el área afectada, una  
declaración del arrendador anterior, una declaración de un programa de  
asistencia de emergencia (por ejemplo, Cruz Roja Americana, FEMA),  
fotografías de la residencia u otra documentación. También se consideran  
solicitantes que buscan reubicarse para evitar, remediar o abordar el acoso  
basado en una condición protegida, o la transferencia de emergencia de  
un residente debido a violencia doméstica, violencia en el noviazgo,  
agresión sexual o acecho, de conformidad con la Ley de Violencia contra la  
Mujer (VAWA). Las personas con discapacidades tienen derecho a solicitar  
adaptaciones razonables en el proceso de solicitud.





# LA PREDIABETES PERJUDICA A 1 DE CADA 3 ADULTOS. PERO TÚ PUEDES ESCAPAR.

Puedes revertir la  
prediabetes o retrasar  
la diabetes tipo dos.  
Toma la evaluación de  
riesgo de prediabetes  
en un minuto hoy.

Sé tu propio héroe en  
[PodriaTenerPrediabetes.org](http://PodriaTenerPrediabetes.org)

